

# Morfologi dan Sintaksis Bahasa Bedayuh



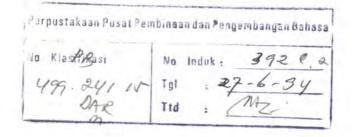


# Morfologi dan Sintaksis Bahasa Bedayuh

Darmansyah Durdje Durasid Nirmala Sari

PERPUSTAKAAN
PUSAT PEMBUNAAN DAN
PENGEMBANGAN BAHASA
DEPARTEMEN PEMBUKAN
DAN KEBUDAYAAN

Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Jakarta 1994



499.244 5

DAR

Darmansyah

m

Morfologi dan Sintaksis bahasa Bedayuh/ Darmansyah; Durdje Durasid; Nirmala Sari.--Jakarta: Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, 1994 xii. 104 hlm.: 21 cm

Bibl.96--97 ISBN 979-459-437-7

- 1. Bahasa Melayu Bengkulu-Morfologi
- 2. Bahasa Melayu Bengkulu-Sintaksis
- 3. Sari, Nirmala
- 4. Durasid, Durje
- 5. Penyunting: Atika Sja'rani
- 6. Judul

Hak cipta dilindungi oleh undang-undang Sebagian atau seluruh isi buku ini dilarang diperbanyak dalam bentuk apapun tanpa izin tertulis dari penerbit, kecuali dalam hal pengutipan untuk keperluan penulisan artikel atau karangan ilmiah.

Staf Proyek Penelitian dan Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Jakarta: Dr. Hans Lapoliwa, M. Phil (Pemimpin Proyek), Drs. K. Biskoyo (Sekretaris), A. Rachman Idris (Bendaharawan), Drs. M. Syafei Zein, Dede Supriadi, Hartatik, dan Yusna (Staf).

Pewajah Kulit: K. Biskoyo.

#### KATA PENGANTAR

Masalah kebahasaan di Indonesia berkenaan dengan tiga masalah pokok, yaitu masalah bahasa nasional, bahasa daerah, dan bahasa asing. Dalam rangka pembinaan dan pengembangan bahasa Indonesia ketiga masalah pokok itu perlu digarap dengan sungguh-sungguh dan berencana. Kegiatan pembinaan bahasa bertujuan agar masyarakat dapat meningkatkan mutu dan keterampilannya dalam menggunakan bahasa Indonesia, sedangkan kegiatan pengembangan bahasa bertujuan agar bahasa Indonesia dapat berfungsi, baik sebagai sarana komunikasi yang mantap maupun sebagai wahana pengungkap yang efektif dan efisien untuk berbagai aspek kehidupan, sesuai dengan perkembangan zaman.

Upaya pengembangan bahasa itu dilakukan, antara lain, melalui penelitian berbagai aspek bahasa dan sastra termasuk pengajarannya, baik yang berhubungan dengan bahasa Indonesia, bahasa daerah, maupun bahasa asing. Adapun usaha pembinaan bahasa dilakukan, antara lain, melalui penyuluhan tentang penggunaan bahasa Indonesia yang baik dan benar dalam masyarakat serta penyebarluasan berbagai buku pedoman dan hasil penelitian.

Buku Morfologi dan Sintaksis Bahasa Bedayuh ini diterbitkan oleh Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, dengan biaya dari anggaran Proyek Penelitian dan Pembinaan Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Jakarta tahun 1993/1994. Buku ini diterbitkan berdasarkan naskah laporan hasil penelitian "Morfologi dan Sintaksis Bahasa Bedayuh" yang dilakukan oleh Darmansyah, Durdje Durasid, dan Nirmala Sari dengan biaya dari Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Kalimantan Selatan tahun 1991.

Kepada semua pihak yang telah memberikan bantuan, baik bantuan berupa tenaga, pikiran, keahlian, maupun dana yang kesemuanya itu merupakan kesatuan mata rantai yang telah memungkinkan terwujudnya terbitan ini, kami sampaikan penghargaan dan ucapan terima kasih. Mudah-mudahan buku ini dapat dimanfaatkan oleh para pembacanya sebagai bahan bacaan yang akan memperkaya dan meningkatkan wawasan serta pengetahuan dalam bidang kebahasaan.

Jakarta, Desember 1993

Kepala Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa

Hasan Alwi

#### **UCAPAN TERIMA KASIH**

Dalam rangka penginventarisasian bahasa-bahasa daerah, Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Kalimantan Selatan mengadakan kerja sama dengan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Lambung Mangkurat. Kerja sama ini dalam Tahun Anggaran 1990/1991 menghasilkan sebuah penelitian mengenai morfologi dan sintaksis bahasa Bedayuh di Kalimantan Barat.

Dalam pengumpulan data, Tim Peneliti mendapat bantuan dari berbagai pihak di Kalimantan Barat. Oleh karena itu, kami menyampaikan terima kasih kepada Bupati Kepala Daerah Tingkat II Kabupaten Senggau dan Camat Kecamatan Sekayam yang telah memberikan kemudahan yang diperlukan sehingga penelitian kami berjalan dengan lancar.

Ucapan terima kasih kami sampaikan pula kepada Pusat Pembinaan dan Pengembangan Bahasa, Jakarta, dan Pemimpin Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Kalimantan Selatan, serta Dekan Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Lambung Mangkurat, Banjarmasin yang telah mempercayakan tugas ini kepada kami.

Akhirnya, kami ucapkan rasa terima kasih kami yang tulus kepada para informan yang telah menyediakan waktu, tenaga, dan informasi yang sangat berharga untuk kepentingan penelitian ini.

> Banjarmasin, Maret 1991 Ketua Tim

Dr. Darmansyah, M.A.

## DAFTAR ISI

Hala	man
KATA PENGANTAR	v
UCAPAN TERIMA KASIH	vii
DAFTAR ISI	viii
DAFTAR LAMBANG DAN SINGKATAN	xi
BAB I PENDAHULUAN	1
1.1. Latar Belakang dan Masalah	1
1.1.1 Latar Belakang	1
1.1.2 Masalah	2
1.2 Tujuan dan Hasil yang Ingin Dicapai	2
1.3 Kerangka Teori	3
1.4 Metode dan Teknik	4
1.5 Sumber Data	4
1.6 Transkripsi Fonemik	5
BAB II MORFOLOGI	8
2.1 Batasan Morfologi	8
2.2 Proses Morfonemik	8
2.3 Proses Morfologi	14
2.3.1 Afiksasi	14
2.3.2 Reduplikasi	25
2.3.3 Proses Komposisi	26
BAB III FRASA	29
3.1 Frasa sebagai Unsur Langsung Kalimat	29
3.2 Frasa Sederhana dan Frasa Kompleks	30
3.2.1 Frasa Sederhana	30
3.2.2 Frasa Kompleks	30

3.3 Struktur Frasa	35
3.3.1 Frasa Nomina	35
3.3.2 Frasa Verba	41
3.3.3 Frasa Adjektiva	46
3.3.4 Frasa Numeralia	47
3.3.5 Frasa Preposisi	48
3.3.6 Frasa Adverbia	49
BAB IV KALIMAT	51
4.1 Struktur Kalimat	51
4.1.1 Kal FN + FN = (Adv)	52
3.1.2 Kal FN + FAdj + (Adv)	57
4.1.3 Kal FN + FNum + (Adv)	59
4.1.4 Kal FN + FP - (Adv)	60
4.1.5 Kal FN <sub>1</sub> + FN <sub>2</sub> + (Adv)	61
4.2 Jenis Kalimat	63
4.2.1 Kalimat Pernyataan	63
4.2.1.1 Kalimat Pasif	63
4.2.1.2 Kalimat Ingkar	66
4.2.2 Kalimat Tanya	69
4.2.3 Kalimat Perintah	74
BAB V KALIMAT MAJEMUK	79
5.1 Unsur Kalimat Majemuk	79
5.2 Kalimat Koordinatif	80
5.2.1 Kalimat Koordinatif Penjumlahan	80
5.2.2 Kalimat Koordinatif Pemilihan	83
5.2.3 Kalimat Koordinatif Perlawanan	84
5.3 Kalimat Subordinatif	85
5.3.1 Kalimat Subordinatif Hubungan Waktu	86
5.3.2 Kaliamt Subordinatif Hubungan Sebab	86
5.3.3 Kalimat Subordinatif Hubungan Syarat	87
5.3.4 Kalimat Subordinatif Hubungan Konsesif	88
5.3.5 Kalimat Subordinatif Hubungan Akibat	89
5.3.6 Kalimat Subordinatif Hubungan Tujuan	89
5.3.7 Kalimat Subordinatif Hubungan Atributif	90
5.3.7.1 Kalimat Subordinatif Hubungan Pewatas	91
5.3.7.2 Kalimat Subordinatif Hubungan Posesif	91

BAB VI KESIMPULAN	94
DAFTAR PUSTAKA	96
LAMPIRAN I PEPATAH	97
LAMPIRAN II DAFTAR INFORMAN	100
LAMPIRAN III PETA DAERAH TINGKAT II KABUPATEN	
SANGGAU	101
LAMPIRAN IV PETA KECAMATAN SEKAYAN	102

## DAFTAR LAMBANG DAN SINGKATAN

//	lambang fonemis	>	<ol> <li>berubah menjadi</li> </ol>
11	lambang fonetis		2. terdiri dari
+	1. digabungkan dengar	1 *	1. tidak gramatika
	2. ditata dengan		2. tidak terdapat
A	atribut	N	nomina
Adj	adjektiva	p	Preposisi
Adv	adverbia	Pen	penunjuk
Asp	aspek	Peng	penggolong
FAdj	frasa adjektiva	V	verba
FAdv	frasa adverbia	$V_{kom}$	verba komplemen
FN	frasa nomina	Vi	verba intransitif
FNum	frasa numeralia	V-in-	verba bersisipan -in-
FP	frasa preposisi	$V_{pas}$	verba pasif
FV	frasa verba	Vref	verba refleksif
I	inti	Vres	verba resiprokal
K	kata leksikal	$V_t$	verba transitif
Kal	kalimat	$V_{td}$	verba transitif dasar
Kbv	kata bantu verba	YT	ya-tidak
Kla	klausa		
Kom	komplemen		
Koor	Koordinator		
KT	kata tanya		
Mod	modalitas		

# THE REPORT OF THE PROPERTY OF

# BAB I PENDAHULUAN

## 1.1 Latar Belakang dan Masalah

## 1.1.1 Latar Belakang

Bahasa Bedayuh adalah salah satu bahasa daerah di Indonesia yang dipergunakan secara luas oleh masyarakat suku Bedayuh di Kalimantan Barat. Nama Bedayuh berasal dari kata bi 'suku' dan dayuh 'pegunungan'. Suku Bedayuh, oleh ahli kebudayaan Eropa disebut sebagai Dayak Hulu dan untuk membedakannya dari suku Iban dikenal dengan sebutan Dayak Pesisir. Ke dalam suku Bedayuh mereka dimasukkan semua penyembah berhala yang berdiam di pedalaman Kalimantan bagian barat, mulai dari Kuching, Serawak, Malaysia, sampai ke padalaman Pontianak, Kalimantan Barat. Suku Bedayuh mendiami pedalaman Kabupaten Pontianak, Sambas, dan Ketapang (Kennedy, 1935), serta Sanggau yang berbatasan dengan Serawak. Suku Bedayuh ini dalam kelompok- kelompok kecil lebih dikenal dengan nama Distrik Administrasi, yaitu tempat mereka bermukim, di antaranya Manyukei, Ayou, Desa, Sidin, dan Mualang, Sangat disayangkan ahli-ahli Eropa belum ada yang melakukan penelitian khusus mengenai bahasa ini. Sebaliknya, di Malaysia penelitian bahasa ini sudah mulai digalakkan; mereka sudah menerbitkan kamus bahasa Bedayuh dengan judul Bidayuh English Dictionary yang disusun oleh Nais (1988).

Hasil penelitian yang telah ada yaitu "Struktur Bahasa Bedayuh" yang ditulis oleh Chairil (1986). Penelitian ini memeriksa fonogi dan morfologi sedangkan struktur sintaksisnya belum terlihat. Pemerian bahasa Bedayuh ini masih bersifat penelitian dasar.

Mengingat luasnya daerah hunian suku Bedayuh, bahasa Bedayuh juga dipergunakan oleh suku-suku pendatang lain yang menetap di daerah ini. Dengan demikian, peranan bahasa Bedayuh sebagai alat komunikasi dapat dikatakan penting sekali.

Mengingat langkanya hasil penelitian bidang kebahasaan, menambah motivasi perlunya penelitian bahasa Bedayuh ini. Para peneliti Eropa pada umumnya lebih tertarik pada segi kulturalantropologis sebagaimana terlihat dalam banyak literatur tentang suku Bedayuh, padahal bahasa merupakan suatu aspek budaya yang hidup dan sangat fungsional dalam kehidupan penuturnya. Oleh karena itu, penelitian bahasa Bedayuh ini dirasakan sangat besar urgensinya.

#### 1.1.2 Masalah

Dari latar belakang di atas terlihat perlunya bahasa Bedayuh diteliti. Hasil penelitian terdahulu hanya berupa gambaran umum masyarakat Bedayuh, sedangkan pemerian bahasanya baru pada tahap permulaan. Oleh karena itu, pemerian yang lebih saksama dan teliti dirasakan sangat diperlukan, khususnya mengenai bidang-bidang morfologi dan sintaksis. Kedua bidang ini merupakan inti dalam penelitian bahsa, dan dalam ilmu kebahasaan (linguistik) disebut tata bahasa atau gramatika.

## 1.2 Tujuan dan Hasil yang Ingin Dicapai

Berdasarkan kenyataan itu, penulis merasa perlu adanya penelitian lanjut tentang bahasa Bedayuh ini. Sebagai salah satu bahasa Nusantara, penelitian bahasa Bedayuh akan memberikan sumbangan bagi inventarisasi bahasa-bahasa daerah di Indonesia. Di samping itu, hasil penelitian ini diharapkan ikut berperan dalam pengembangan teori-teori kebahasaan Indonesia. Penelitian ini akan memerikan struktur bahasa Bedayuh, khususnya sistem morfologi dan sintaksisnya. Diharapkan penelitian ini dapat digunakan oleh mereka yang akan mengajarkan bahasa Indonesia kepada penutur asli bahasa Bedayuh sebagai penunjang untuk memahami problema yang mungkin timbul karena pengaruh bahasa daerah.

Selain itu, penelitian ini bertujuan memerikan tentang morfologi dan sintaksis bahasa Bedayuh agar untuk memperoleh gambaran yang lebih terperinci mengenai jenis morfem, proses morfologis, proses morfofonemik, jenis frasa, jenis klausa, pola kalimat dasar, jenis kalimat, dan kalimat majemuk.

## 1.3 Kerangka Teori

Kerangka teori yang dipakai sebagai acuan dalam memerikan morfologi dan sintaksis bahasa Bedayuh ini adalah linguistik struktural. Konsep linguistik struktural yang digunakan, antara lain yang dikemukakan oleh: Nida (1957) dan Ramlan (1980).

Morfologi membicarakan seluk beluk morfem dan susunan morfemmorfem dalam pembentukan kata (Nida, 1957:1). Oleh Ramlan (1980) ditambahkan pengaruh perubahan bentuk kata terhadap fungsi dan arti kata. Dalam penelitian ini pembicaraan ditekankan pada proses pembentukan kata (proses morfologis) yang meliputi afiksasi, reduplikasi, dan komposisi. Di samping itu, dibicarakan pula fungsi dan arti yang muncul akibat proses morfologis tersebut.

Dalam menganalisis kalimat, pertama-tama perlu ditetapkan pola kalimat dasar. Dalam bahasa-bahasa Nusantara, pola kalimat dasar terdiri dari FN + FV, FN + FAdj, FN + FP, FN + FNum, dan FN + FN (Samsuri, 1978) yang menurutnya pola-pola tersebut sudah memadai untuk menganalisis kalimat-kalimat sederhana. Dalam analisis seprti ini terlihat bahwa unsur terkecil pembentuk kalimat adalah frasa, bukan kata. Frasa dapat terdiri dari satu kata atau lebih (Samsuri, 1978:240; Omar, 1981:1957). Frasa akan dibicarakan dalam bab tersendiri.

Selain unsur kalimat yang konstan, yaitu FN, terdapat pula unsurunsur lain yang bervariasi, yaitu FV, FAdj. FNum, FP, dan FN yang berfungsi sebagai predikat.

Di samping kalimat dasar, dibicarakan pula jenis-jenis kalimat. Untuk memerikan kalimat majemuk ini digunakan konsep yang dipakai Moeliono (1988). Bentuk kalimat yang biasanya dikenal sebagai kalimat transformasi akan dibicarakan sebagai bagian dari sintaksis atau tata kalimat. Pada bagian ini dibicarakan kalimat pasif, kalimat tanya, kalimat perintah, dan kalimat fokus.

#### 1.4 Metode dan Teknik

Penelitian ini dilakukan dengan menggunakan metode deskriptif. Data dan informasi yang dikumpulkan dianalisis untuk memperoleh pemerian morfologi dan sintaksis bahasa Bedayuh.

Pengumpulan data menggunakan teknik observasi, wawancara, rekaman, pencatatan, dan transkripsi serta terjemahan. Peneliti mengadakan observasi langsung di daerah penelitian dan mencatat kenyataan-kenyataan berupa pembicaraan lisan, wawancara, yaitu bertanya jawab langsung kepada tokoh masyarakat, informan, dan nara sumber lainnya mengenai bahasa Bedayuh. Di samping itu, dilakukan pula perekaman data dan pencatatan hasil wawancara, terjemahan pepatah petitih, dan cerita rakyat.

#### 1.5 Sumber Data

Populasi penelitian ini adalah penutur bahasa Bedayuh di desa Pengadang, Kecamatan Balai Karangan, Kabupaten Senggau, Kalimantan Barat. Namun, dalam penelitian ini digunakan sistem sampel.

Bahasa Bedayuh dapat dikatakan mempunyai subdialek sebanyak desa tempat mereka bermukim. Penduduk di setiap desa tersebut disebut dengan menggunakan bi yang berarti suku ditambah dengan nama desanya, misalnya Bi Gelik. Bi Gelik adalah nama suku Bedayuh subdialek bi Gelik. Berikut diberikan subdialek yang terdapat dalam bahasa Bedayuh

1. Bi Gelik 5. Bi Punti 2. Bi Kerambai 6. Bi Sungkung 3. Bi Senangkan 7. Bi Rejang

4. Bi Sisang 8 Ri Paus

Yang terakhir, Bi Paus meliputi desa-desa Lemur, Menyau, Kenaman, dan Pengadang.

Sampel diambil dari desa Pengadang, Kecamatan Sekayam, Pemilihan subdialek ini dilandasi pemikiran bahwa bahasa ini, menurut para informan, merupakan lingua franca dalam maksud lebih mudah dipahami oleh penutur-penutur subdialek lainnya. Selain itu, bahasa ini terdapat di ibu kota Kecamatan, Balai Karangan. Desa ini mudah dicapai oleh suku-suku lainnya dan merupakan pusat sosial budaya masyarakat Bedayuh serta pusat pemerintahan.

## 1.6 Transkripsi Fonemik

Bahasa Bedayuh dalam kesempatan ini dinyatakan dalam transkripsi fonemis. Sesuai dengan tujuan penelitian, dalam hal ini tidak mencantumkan bidang fonetik dan fonologi. Guna menghindari kemungkinan salah tafsir antara transkripsi fonemik dan realisasi fonetiknya, perlu diberikan aspek-aspek penting dari fonologi yang dianggap dapat menimbulkan salah tafsir tersebut. Perhatikan hal-hal berikut ini.

## (1) Fonem Vokal

Bahasa Bedayuh memiliki enam fonem vokal, yaitu /i/, /u/, /e/, /o/, /a/, dan /e/. Bunyi atau fon /I/, /U/, e/,  $/\supset$  /, dan /w/ adalah realisasi fonetis atau alofon dari fonem-fonem tersebut karena posisinya dalam suku tertutup. Khusus mengenai fonem /w/, seperti terdapat pada kata [bedayub], secara fonetis vokal ini adalah vokal belakang atas tanbulat. Oleh karena itu, vokal ini dapat dinyatakan sebagai alofon fonem /u/. Fon [w] ini pengucapannya mirip dengan bunyi [8] dalam bahasa Sunda dan bahasa Aceh.

Penetapan enam fonem ini bertentangan dengan penetapan sembilan fonem vokal oleh Effendi (1987) yang menambahkan /I/, /U/, dan /⊃/ sebagai fonem. Hasil penelitian mereka tidak membedakan bunyi fonetis dan bunyi fonemis, Hal ini terlihat dari jumlah yang sama antara tanda fonetis dan bunyi fonemis dalam bahasa Bedayuh. Di samping itu, penetapan fonem dalam laporan ini tidak dilandasi prinsip dasar fonem sebagai bunyi yang distingtif; mereka tidak menggunakan pasangan minimal untuk menetapkan fonem.

## (2) Fonem Konsonan

Bahasa Bedayuh memiliki sembilan belas fonem konsonan, yaitu /p/, b/, /t/, /d/, /k/, /g/, /?/, /c/, /j/, /s/, /h/, /r/, /l/, /m/, / $\eta$ /, / $\bar{n}$ /, /y/, dan /w/. Hal yang perlu mendapat perhatian mengenai transkripsi konsonan adalah sebagai berikut.

Pertama, konsonan hambat bersuara terdapat pada akhir kata, misalnya /dðrðd/ 'gunung', /mðnðg/ 'datang' dan /abab/ 'banjir'. Konsonan bersuara ini direalisasi secara fonetis masing-masing sebagai /t/, /k/, dan /b/, tetapi dengan pemanjangan vokal yang mendahuluinya. Vokal panjang fonetis ini (ditranskripsikan [V:]) berbeda dengan vokal rangkap yang fonemis (ditranskripsikan /VV/) seperti terdapat pada kata /maan/ 'makan' dan /pðHaan/ 'babi' yang diucapkan dengan dua puncak kenyaringan atau dua suku kata. Adanya vokal rangkap di samping vokal tunggal akan mempengaruhi realisasi fonetik fonem nasal pada akhir kata.

Kedua, Fonem nasal /m/, /n/, dan / $\eta$ / terdapat pada akhir kata kecuali fonem / $\tilde{n}$ / yang tidak terdapat pada posisi akhir kata. Pada akhir kata, /m/, /n/, dan/ $\eta$ / direalisasikan masing-masing sebagai [ pm], [ tn], dan [ kn] jika didahului oleh vokal tunggal. Jika didahului oleh vokal rangkap, fonem nasal ini realisasi fonetiknya adalah [m], [n], dan [n]. Dengan demikian, bunyi (fon) prenasal [pm], [ty], [kn] dan nasal [m], [n], [y] adalah alofon dari fonem /m, /n/, dan / $\eta$ /. Bandingkan transkripsi berikut.

Transkripsi Fonemik Transkripsi Fonetik

/maan/ [maan]
/p∂ηaan/ [p∂ηaan]
/buran/ [bura<sup>t</sup>n]
/m∂nam/ [m∂na<sup>p</sup>m]

Bunyi prenasal yang tidak fonemis ini tidak dicantumkan dalam transkripsi fonemis dalam laporan ini. Ini berbeda dari transkripsi fonemis Effendi (1978) yang menampilkan bunyi prenasal itu dalam laporan penelitiannya.

Ketiga, hambat glotal /?/ adalah fonemis. Oleh karena itu, dicantumkan dalam transkripsi fonemis, baik pada akhir kata maupun di antara dua vokal.

Perhatikan contoh berikut ini.

/tðra?/ 'pisang' /ka?ah/ 'apabila' /kidð?/ 'pendek' /sðna?ðh/ 'bahasa'

Hambat glotal /?/ tidak terdapat pada awal kata dalam bahasa Bedayuh. Pada posisi tengah, dua vokal yang tidak disisipi /?/ tidak diucapkan dengan hambat glotal, misalnya /g∂ih/ diucapkan

[gôih], /dôun/ diucapkan [dôun<sup>t</sup>n], dan /maan/ diucapkan/maan/, bukan \* [gô?ih], \*[dô?u<sup>t</sup>n], dan \* [ma?an].

Keempat semivokal /w/ dan /y/ adalah fonemis karena itu dicantumkan dalam transkripsi fonemis, baik pada awal, tengah maupun pada akhir kata.

#### Contoh:

/wan/	'di'	/duw∂h/	'dua'
/uwi/	'rotan'	/masaw/	'kawin'
/yan/	'ibu'	/k∂yuh/	'barang'
/b∂ya/	'malu'	/tuhay/	'lama'

# BAB II MORFOLOGI

## 2.1 Batasan Morfologi

Morfologi adalah kajian tentang morfem dan susunannya dalam pembentukan kata (Nida, 1957:1). Berikut ini akan dipaparkan proses morfologis bahasa Bedayuh.

#### 2.2 Proses Morfofonemik

Proses morfofonemik adalah proses yang terjadi karena gabungan dua morfem. Dalam bahasa Bedayuh proses morfofonemik terjadi akibat hubungan antara afiks dengan kata dasar dalam proses afiksasi. Proses afiksasi yang menimbulkan proses morfofonemik adalah hubungan prefiks N- (prenasal) dan  $p\partial N$ - dengan morfem dasar.

Morfem N- dan  $p\partial N$ - mengalami perubahan yang sama pada fonem nasalnya jika digabungkan dengan morfem dasar. Perubahan itu bergantung pada fonem awal morfem dasar. Fonem nasal dan fonem awal morfem dasar itu menjadi homorgan.

Beberapa kaidah morfofonemik prefiks N- dan  $p\partial N$ - dapat dikemukakan sebagai berikut.

(1) Jika N- diikuti morfem dasar yang diawali dengan fonem /p/ dan /b/, prefiks N- berubah menjadi /m/.

Perhatikan contoh berikut ini.

$\{N-\}$	$+ \{p \partial g \partial \eta\}$	>	{m∂g∂ŋ}	'memegang'
{N-}	+ {pada}	>	{m∂da}	'menceritakan'
{N-}	+ {p∂gan}	>	{m∂gan}	'memekik'
{N-}	+ {pugan}	>	{mugan}	'memberi'
{N-}	+ {piñam}	>	{miñam}	'meminjam'
{N-}	+ {binti}	>	{minti}	'mengail'
{N-}	+ {buhan}	>	{muhay}	'memagar'
{N-}	+ {buwas}	>	{muwas}	'menangis'
{N-}	+ {bayar}	>	{mayar}	'membayar'
{N-}	$+ \{bila\eta\}$	>	{milay}	'menghitung'
{poN-	} + {pugan}	>	{p∂mugan}	'pemberi'
{p∂N-	} + {pukul}	>	{p∂mukul}	'pemukul'
	} + {pada}	>	{p∂m∂da}	'pencerita'
	} + {p∂g∂η}	>	{p∂m∂g∂ŋ}	'pemegang'
100	} + {baya}	>	{p∂m∂ya}	'pemalu'
1370	} + {binti}	>	{p∂minti}	'pengail'
{poN-	} + {bayar}	>	{p∂m∂yar}	'pembayar'
	} + {bilan}	>	{p∂milaŋ}	'penghitung'

Fonem /p/ dan /b/ dalam proses itu menjadi luluh, tetapi ada beberapa yang menyimpang.

#### Contoh:

(2) Jika {N-} + diikuti oleh morfem dasar yang diawali /t/ dan /d/, N- berubah menjadi /n/, sedangkan /t/ dan /d/ menjadi luluh.

## Perhatikan contoh kalimat ini.

$\{N-\} + \{t\partial y kat\}$	> {n∂ŋkat}	'menugal'
{N-} + {turan}	> {huran}	'mendinding'
$\{N-\} + \{tank\partial p\}$	> {nayk∂p}	'menangkap'
{N-} + {t∂ban}	> {nûban}	'membawa'

```
\{N-\} + \{t\partial \eta kas\}
                            {n∂nkas}
                                           'membangunkan'
                   --->
{N-} + {d∂taw} --->
                            {n∂taw}
                                           'tertawa'
\{N-\} + \{d\partial k\partial p\}
                            {nakap}
                                           'menaiki'
{N-} + {d∂pud}
                   --->
                            {n∂pud}
                                           'menemui'
                                           'tersenyum'
{N-} + {d∂cam} --->
                            {n∂cam}
```

Ada beberapa contoh fonem /t/ tidak luluh

#### Contoh:

```
\{N-\} + \{tipay\}
                         {ntipan}
                                    'menjingjing'
                  --->
                                    'menghantui'
\{N-\} + \{taru\}
                  --->
                         {ntaru}
{N-} + {t∂pus}
                 --->
                         {nt∂pus}
                                    'menemukan'
{N-} + {tube?} --->
                         {ntub∂?}
                                    'mencium'
\{N-\} + \{tiyan\}
                                   'mengingat'
                --->
                         {ntiyan}
```

## Contoh perubahan N pada prefiks poN-:

```
p\partial N - + \{t\partial pus\} ---> \{p\partial n\partial pus\} 'pendapatan'

p\partial N - + \{tluy\} ---> \{p\partial n\partial luy\} 'pertolongan'

p\partial N - + \{t\partial r\partial h\} ---> \{p\partial n\partial r\partial h\} 'pendatang'

p\partial N - + \{t\partial r\partial n\} ---> \{p\partial n\partial r\partial n\} 'penarah'

p\partial N - + \{t\partial r\partial n\} ---> \{p\partial n\partial r\partial n\} 'penakut'
```

Morfem dasar yang diawali fonem /d/ mendapat prefiks  $p \partial N$ belum diperoleh datanya.

(3) Jika N- diikuti oleh morfem dasar yang diawali fonem /c/, /j/, dan /s/, N berubah menjadi /ñ/ dan ketiga fonem itu luluh.

#### Perhatikan contoh kalimat ini.

```
'menghidupkan dengan api'
\{N-\} + \{cucul\}
                    --->
                             {ñucul}
\{N-\} + \{cahu\}
                             {ñahu}
                                         'membakar'
                    --->
(N-) + {cinta}
                    --->
                             {ninta}
                                         'mencintai'
\{N-\} + \{c\partial k\partial h\}
                    --->
                            {ñ∂k∂h}
                                         'memanjat'
                                         'menjilat'
\{N-\} + \{jilat\}
                            {nilat}
                    --->
                                         'berjongkok'
\{N-\} + \{jon\}
                    --->
                             {non}
```

```
\{N-\} + \{jiit\}
                                            'menjahit'
                    --->
                              {ñiit}
\{N-\} + \{\text{juwal}\} \longrightarrow
                              {ñuwal}
                                            'menjual'
\{N-\} + \{\operatorname{sip}\partial t\} \longrightarrow
                              {ñip∂t}
                                            'menyumpit'
{N-} + {s∂na} --->
                              {ñ∂na}
                                            'menyebut'
                                            'menceraikan'
\{N-\} + \{sarak\}
                              {ñ∂rak}
                    --->
\{N-\} + \{suno\}
                               {ñuno}
                                            'mencium'
                      --->
```

Perubahan N- pada prefiks p∂N-:

#### Contoh:

```
p\partial N- + {cucu} ---> {p\partial \bar{n}ucul}
                                                            'orang yang menghidupkan
                                                            sesuatu dengan api'
                                                            'pembakar'
p∂N- + {cahu}
                            ---> {p∂ñahu}
p\partial N - + \{c\partial k\partial h\} \longrightarrow \{p\partial n\partial k\partial h\}
                                                            'pemanjat'
p\partial N - + \{jilat\} \longrightarrow \{p\partial \tilde{n}ilat\}
                                                            'penjilat'
p\partial N - + \{jit\} \qquad ---> \{p\partial \tilde{n}it\}
                                                            'penjahit'
p\partial N- + {juwal} ---> {p\partial \bar{n}uwal}
                                                            'penjual'
p\partial N- + {sipet} ---> {p\partial \tilde{n}ipet}
                                                            'penyumpit'
p\partial N - + \{simp\partial n\} \longrightarrow \{p\partial \tilde{n}imp\partial n\}
                                                            'simpanan'
```

(4) Apabila N- diikuti oleh morfem dasar yang diawali konsonan /k/, /g/, /h/, dan vokal /i/, /∂/, /a/, dan /u/, keempat vokal ini berubah menjadi /ŋ/, sedangkan konsonan /k/, /g/, dan /h/ luluh.

#### Contoh:

```
N- + \{k\partial sat\} \longrightarrow \{\eta \partial sat\}
                                                    'menyalakan'
N- + \{k\partial ju\} \longrightarrow \{\eta \partial ju\}
                                                    'mengejar'
N- + \{kumpa\} \longrightarrow \{\eta umpa\}
                                                    'mengunyah'
N- + \{k\partial mit\} \longrightarrow \{\eta \partial mit\}
                                                    'mengambil'
N- + \{gulay\} \longrightarrow \{\eta ulay\}
                                                    'menggulai'
N- + \{garis\} \longrightarrow \{\eta aris\}
                                                    'menggaris'
N- + \{gagaw\} \longrightarrow \{\eta agaw\}
                                                    'mencari'
N- + \{gilin\} \longrightarrow \{nilin\}
                                                    'menggiling'
N- + \{harap\} \longrightarrow \{\eta arap\}
                                                    'mengharap'
```

N- + {hirup}	> {y irup}	'menghirup'
N- + {hukum}	> {η ukum}	'menghukum'
N- + {hisap}	> {y isap}	'mengisap'

Ada beberapa contoh fonem /k/ yang tidak luluh Contoh:

N- + {k∂rik}	> {nk∂rik}	'menggali'
N- + {kira}	> {\eta \kira}	'mengira'
N- + {kiam}	> {ikiñam}	'meraba'
N- + {kijət}	> {η kij∂t}	'mengejutkan'
N- + {k∂piη}	$> \{\eta  k \partial p i \eta \}$	'mendengar'
N- + {k∂ñam}	> {ŋk∂ñam}	'menyakitkan'
N- + {kasaw}	> {ŋ kasaw}	'mengawinkan'
$N- + \{k\partial b\partial t\}$	> {ŋkəbət}	'mengikat'
N- + {ko}	> {η ko}	'mendustai'

Prefiks N- + vokal /i/,  $\partial$ /, /a/, dan /u/:

# Contoh:

N- + {ik∂p}	> {η ik∂p}	'mengeram'
N- + {ig∂k}	> {η ig∂k}	'menggigit'
N- + {irin}	$\rightarrow \{\eta \text{ irin}\}$	'mengiringi'
N- + {onkat}	> {η ∂η kat}	'mengangkat'
$N-+\{\partial mb\partial\}$	> {η əmbə}	'mengembik'
N- + {bin}	> {η əbin}	'mengembin'
	> {\( \eta \) atuk}	'mengengguk'
	> {η aη k∂p}	'menggenggam'
N- + {atip}	> {\( \eta\) atip}	'menjepit'
N- + {unkay}	> {η uη kay}	'mengemudi'
N- + {upak}	> {\etaupak}	'menguliti'
	> {\( \eta\) uta}	'muntah'
	> {\( \eta\) untut}	'mengentut'
	1.0	

Prefiks poN- + konsonan /k/, /g/, dan /h/:

Contoh:

```
{p∂N-} + {kajah}
                                  {p∂ŋ∂jah}
                                                  'mengikuti'
                         --->
 \{p\partial N-\} + \{kundah\}
                                                  'pembuat'
                         --->
                                  {p∂ηundah}
 {paN-} + {kaju}
                                  {pôŋ ôju}
                                                  'pengejar'
                         --->
                                                  'pendiam'
 \{p\partial N-\} + \{k\partial ray\}
                         -->
                                  {pôŋ ôray}
                                                  'penggunjing'
 \{p\partial N-\} + \{k\partial na\eta\}
                         --->
                                  {pononan}
                                                  'pengganti'
 {p∂N-} + {ganti}
                                  {pôŋanti}
                         --->
                                                  'penggaris'
 {poN-} + {garis}
                                  {p∂naris}
                         --->
                                                  'penggiling'
 {poN-} + {gilin}
                                  {ponilin}
                         --->
                                                  'pencari'
{p∂N-} + {gagaw}
                                  {pônagaw}
                         --->
{p∂N-} + {hukum}
                                  {p∂ηukum}
                                                  'penghukum'
                         --->
\{p \partial N -\} + \{hisap\}
                                                  'pengisap'
                                  {ponisap}
                         --->
```

Prefiks  $p\partial N$ - + vokal /i/, / $\partial$ /, /a/, dan /u/: Contoh:

 Apabila N diikuti oleh morfem dasar yang diawali dengan fonem /r/, /f/, /w/, dan nasal /m/, N berubah menjadi /H∂/, dan keempat fonem itu tidak luluh.

#### Contoh:

Prefiks pôN- + /r/, /l/, /w/, dan /m/

```
 \begin{array}{lll} \{p\partial N^-\} + \{roko\} & \cdots > \{pe\eta\,\partial roko\} & 'perokok' \\ \{p\partial N^-\} + \{lamar\} & \cdots > \{p\partial\eta\,\partial lamar\} & 'pelamar' \\ \{p\partial N^-\} + \{waris\} & \cdots > \{p\partial\eta\,\partial waris\} & 'pewaris' (tanpa nasal) \\ \{p\partial N^-\} + \{m\partial h\} & \cdots > \{p\partial\eta\,\partial m\partial h\} & 'peladang' \\ \{p\partial N^-\} + \{maan\} & \cdots > \{p\partial maan\} & 'makanan' \end{array}
```

Contoh morfem dasar yang diawali dengan fonem /w/ sangat terbatas.

## 23 Proses Morfologi

Proses morfologi dalam bahasa Bedayuh meliputi afiksasi, reduplikasi, dan komposisi.

Proses afiksasi meliputi pembubuhan afiks pada morfem dasar yang meliputi prefiks prenasal N-, prefiks  $p\partial N$ -,  $p\partial$ -,  $\partial\eta$ -,  $b\partial$ -,  $t\partial$ -, dok-,  $m\partial\eta$ -,  $k\partial$ -, infiks-in-, sufiks-ku, -mi, -mu,  $-\tilde{n}a$ , dan konfiks  $s\partial$ -ih serta  $k\partial nih$ .

Proses reduplikasi meliputi reduplikasi simetris, reduplikasi berimbuhan, dan reduplikasi fonologis.

Proses komposisi meliputi gabungan Nomina + Nomina (N + N), Nomina + Adjektiva (N + A), Adjektiva + Nomina (A + N), Verba + Nomina (V + N), Verba + Verba (V + V), Adjektiva + Adjektiva (A + A), dan Nomina + Verba (N+V).

#### 2.3.1 Afiksasi

#### 2.3.1.1 Prenasal N-

Afiks N- berfungsi membentuk kelas kata verba turunan dari verba dasar (V), nomina (N), dan Adjektiva (A).

## a. Prefiks N- + Verba

#### Contoh:

{N-} + {tak∂p}	> {n∂k∂p}	'menangkap'
$\{N-\} + \{p\partial gan\}$	> {m∂gan}	'memekik'
${N-} + {jilat}$	> {ñilat}	'menjilat'
${N-} + {k \partial mit}$	$\rightarrow \{\eta \text{ amit}\}$	'mengambil'
{N-} + {rubi}	> {η arubi}	'bermain'

b. Prefiks N- + Nomina

Contoh:

Kata noroko bervariasi bebas dengan nroko.

c. Prefiks N- + Adjektiva

Contoh:

$$\{N-\} + \{k\partial sat\} \longrightarrow \{\eta \partial sat\}$$
 'menyalahkan'  $\{N-\} + \{sakit\} \longrightarrow \{\tilde{n}akit\}$  'menyakitkan'  $\{N-\} + \{b\partial ya\} \longrightarrow \{m\partial ya\}$  'memalukan'  $\{N-\} + \{kij\partial t\} \longrightarrow \{\eta kij\partial t\}$  'mengejutkan'

Perangkaian afiks N- dengan bentuk dasar menimbulkan beberapa makna.

a. 'Melakukan perbuatan (secara aktif)'

Contoh:

$$\{p\partial g\partial \eta\}$$
 --->  $\{m\partial g\partial \eta\}$  'memegang'  $\{k\partial rih\}$  --->  $\{\eta arih\}$  'menggali'  $\{t\partial lu\eta\}$  --->  $\{n\partial lu\eta\}$  'menolong'  $\{taban\}$  --->  $\{n\partial ban\}$  'membawa'  $\{gagaw\}$  --->  $\{\eta \partial gaw\}$  'mencari'

b. 'Makan atau minum'

Contoh:

{roko} ---> {
$$\eta \partial$$
roko} 'merokok'  
{kopi} ---> { $\eta \partial$ ropi} 'mengopi'  
{sate} ---> { $\tilde{n}$ ate} 'menyate'

c. 'Memakai sebagai alat'

Contoh:

{tônkat} ---> {nônkat} 'menugal'

```
{sipet}
             ---> { nipet }
                                 'menyumpit'
    {binti}
                                 'mengail'
              ---> {minti}
d. 'Mengeluarkan'
    Contoh:
    {uta}
                                 'muntah'
             --->
                      {nuta}
                      {m∂gan}
                                 'memekik'
    {p∂gan} --->
    {gaun } --->
                                 'mengaum'
                    \{naun\}
    {untut } --->
                      {\eta untut}
                                 'mengentut'
   'Memberikan'
    Contoh:
    \{buha\eta\} \longrightarrow \{muha\eta\}
                                 'memagari'
                                 'mendindingi'
    {turan} ---> {nuran}
    {kapur} --->
                      {napur}
                                 'mengapuri'
f.
   'Membuat'
   Contoh:
             \rightarrow \{\eta \text{ ulay}\}
    {gulay}
                                 'menggulai'
                                 'memanggang'
    \{pa\eta ga\eta\} \longrightarrow \{ma\eta ga\eta\}
    {garis}
                      {naris}
                                 'menggaris'
             --->
g. 'Menyerupai atau berlaku seperti'
   Contoh"
   {taru } ---> {naru } 'menghantui'
h. 'Mengusahakan'
   Contoh:
   \{meh\} ---> \{\eta \partial m \partial h\}
                                 'berladang'
   'Menimbulkan kesan'
   Contoh:
   {kəsat}
              ---> {\(\eta\) əsat}
                                 'menyalahkan'
   {kəñan} ---> {nkəñan}
                                 'menyakitkan'
   \{ko\} ---> \{\eta ko\}
                                 'mendustai'
                                 'memalukan'
   {bəya}
                   {maya}
             --->
```

## 2.3.1.2 Prefiks p∂N-

Prefiks p∂N- berfungsi membentuk kelas kata nomina dari verba dasar (V) dan adjektiva dasar (A).

a. Prefiks p∂N- + Verba

```
Contoh:
```

```
{sihəp } ---> {pəñihəp } 'peminum, pemabuk'

{kajah } ---> {pəŋajah } 'pengikut'

{təban } ---> {pənəban } 'bawaaan'

{maan } ---> {pənaan } 'makanan'

{kəpin } ---> {pəŋapiŋ } 'pendengarah'
```

b. Prefiks peN- + Adjektiva

```
Contoh:
```

```
{bəya} ---> {pəməya} 'pemalu'

{teruh} ---> {pəneruh} 'pemarah'

{tawar} ---> {pənawar} 'penawar'

{tənan} ---> {pənenan} 'pendiam'
```

Perangkaian prefiks peN- dengan bentuk dasar menimbulkan beberapa makna.

a. 'Menyatakan orang yang biasa melakukan (paN- + N)'

#### Contoh:

```
{sihəp } ---> {pəñihəp } 'peminum, pemabuk'

{tari } ---> {pənari } 'penari'

{kənan } --> {pənən ku } 'penggunjing'

{tən ku } --> {pənən ku } 'pencuri'
```

b. 'Menyatakan orang yang memiliki sifat (peN- + A)'

```
Contoh:
```

```
\{b\partial ya\} ---> \{p\partial m\partial ya\} 'pemalu' \{t\partial ruh\} ---> \{p\partial n\partial ruh\} 'penglihatan' \{t\partial na\eta\} ---> \{p\partial nena\eta\} 'pendiam' \{ko\} ---> \{p\partial \eta ko\} 'pendusta'
```

c. 'Menyatakan hasil suatu perbuatan (p∂N- + V)

#### Contoh:

```
\{d\partial pud\} ---> \{p\partial n\partial pud\} 'pendapatan' \{tub\partial?\} ---> \{p\partial n\partial pud\} 'penglihatan' \{simpan\} ---> \{p\partial n\partial pin\} 'simpanan' \{k\partial pin\} ---> \{p\partial n\partial pin\} 'pendengaran'
```

d. 'Menyatakan sesuatu yang di- (dasar) (peN- + V)'

#### Contoh:

```
{maan } ---> {pəmaan } 'makanan'

{kira } ---> {pənira } 'keinginan'

{pugan } ---> {pəmugan } 'pemberian'

{təban } ---> {pəneban } 'bawaan'
```

## 2.3.1.3 Prefiks p∂-

Prefiks  $p_{\partial}$ - berfungsi membentuk verba turunan dari adjektiva dasar. Perangkaian prefiks  $p_{\partial}$ - dengan bentuk dasar menimbulkan makna 'membuat sesuatu jadi lebih'.

#### Contoh:

```
{bahas } ---> {pəbahas } 'perbesar, memperbesar'

{kidə? } ---> {pəkidə? } 'perpendek, memperpendek'

{kəmuh } ---> {pəkəmuh } 'perpanjang, memperpanjang'

{juho } ---> {pəjuho } 'jauhkan, menjauhkan'

{rəsə } ---> {pərəsə } 'dekatkan, mendekatkan'
```

## 2.3.1.4 Prefiks on-

Prefiks en- berfungsi membentuk verba turunan dari adjektiva dasar. Perangkaian prefiks ∂n- dengan bentuk dasar Adjektiva menimbulkan makna 'kausatif'.

#### Contoh:

{kemuh }	>	{∂η k∂muh }	'memperpanjang
{kice?	>	{∂η kice? }	'memperkecil'
{juho }	>	{∂η juho }	'menjauhkan'
{səsə}	>	{ dy sasa }	'mendekatkan'
{bahas }	>	{∂η bahas }	'memperbesar'
{kəhi}	>	{ $\partial \eta$ kəhi }	'memperbanyak'

#### 2.3.1.5 Prefik ba-

Prefiks be- berfungsi membentuk verba turunan dari verba dasar (V), nomina (N), dan numeralia (Num).

a. Prefiks be- + Nomina

```
Contoh:
```

```
{rud } ---> {bərud } 'berperahu' 

{tərih } ---> {bətarih } 'menggunakan tali' 

{kəpiŋ } ---> {bəkepiŋ } 'bertelinga' 

{buwa? } ---> {bəbuwa? } 'berbuah'
```

b. Prefiks be- + Verba

#### Contoh:

```
\{\text{rəmu}\eta\} ---> \{\text{bəremu}\eta\} 'bertiup' \{\text{səli}\} ---> \{\text{bəseli}\} 'berganti' \{\text{gur}\partial\eta\} ---> \{\text{bəgur}\partial\eta\} 'berbaring' \{\text{pəsi}\} ---> \{\text{bəpəsi}\} 'bertanya'
```

c. Prefiks ba- + Num

Contoh:

```
duweh ---> bəduweh 'berdua' taruh ---> bətaruh 'bertiga' əmpat ---> bəmpat 'berempat' riməh ---> bərimeh 'berlima'
```

Penambahan prefis  $b\partial$ - dengan bentuk dasar menimbulkan beberapa makna.

a. 'Menyatakan memiliki'

#### Contoh:

```
'bertelinga'
{kəpin }
                  {bəkepin }
{mətəh }
                  {bəmeteh }
                                'bermata'
                                'berambut'
{buruh } --->
                  {bəburuh}
                                'berhidung'
                  {bəmun}
\{mu\eta\}
          --->
{duwit }
                  {bəduwit }
                                'beruang'
          --->
```

b. 'Menyatakan mengeluarkan'

Contoh:

buwa? ---> bəbuwa? 'berbuah' bidə? ---> bəbidə? 'beringus' rino? ---> bərino? 'berminyak' dəyə ---> bədəyə 'berdarah'

c. 'Menyatakan memakai atau menggunakan'
 Contoh:

{səlup } ---> {bəsəlup } 'bersandal' {sabun } ---> {bəsabun } 'bersabun' {payun } ---> {bəpaun } 'berpayung' {ma } ---> {bəma } 'bertikar' {tərih } ---> {bətərih } 'bertali'

d. 'Menyatakan naik atau menggunakan'

Contoh:

{kuda } ---> {bəkudə } 'berkuda' {tirəŋ } ---> {bətirəŋ } 'bersepeda' {lantiŋ } ---> {bəlantiŋ } 'beraktit' {rud } ---> {bərud } 'berperahu'

e. 'Melakukan suatu perbuatan'

Contoh:

{pəsi } ---> {bəpəsi } 'bertanya' {guren } ---> {bəguren } 'berbaring' {bisik } ---> {bəbisik } 'berisik' {gila } ---> {bəgila } 'berzinah'

f. 'Menyatakan reflektif'

Contoh:

{siñok } ---> {bəsiñok } 'bersisir' {guntin } ---> {bəguntin } 'bercukur'

g. 'Menyatakan dalam keadaan'

```
{rəmuy } ---> {bəremuy } 'bertiup' 
{sarak } ---> {bəsarak } 'bercerai' 
{sila } ---> {bəsila } 'bersila' 
{tamah } ---> {bətamah } 'bertambah'
```

h. 'Menyatakan resiprokal'

Contoh:

```
{musuh } ---> {bəmusuh } 'bermusuhan' {pəraŋ } ---> {bəperaŋ } 'berperang' {rundiŋ } ---> {bərundiŋ } 'berunding'
```

(6). Prefiks to atau toro-

Prefiks tə- atau tərə- membentuk verba turunan dari verba dasar. Perangkaian prefiks tə atau tərə dengan morfem dasar menimbulkan makna.

a. 'Menyatakan dapat dilakukan'

Contoh:

```
{dəkəp } ---> {tərədəkəp } 'tertangkap' 
{ənda } ---> {tərənda } 'terkatakan' 
{əmit } ---> {tərəmit } 'terambil'
```

b. 'Menyatakan dalam keadaan'

```
{sandar } ---> {təsandar } 'tersandar' {lasur } ---> {təlasur } 'tergelincir' {balik } ---> {təbalik } 'terbalik' {kəbət } ---> {təkəbət } 'terikat' {lilit } ---> {təlilit } 'terlilit'
```

Prefiks to- atau toro-, seperti dalam contoh

(a), fungsi dan makna keduanya tidak menunjukkan perbedaan.

Dalam hal ini dapat dikatakan bahwa tərə- merupakan alomorf prefiks te-.

(7) Prefiks ka-

Prefiks ka- berfungsi membentuk kelas kata numeralia yang 'menyatakan tingkat' apabila diimbuhkan pada bentuk dasar numeralia.

```
Contoh:
```

```
{ni} ---> {kəni} 'pertama' 
{duwəh} ---> {kəduweh}'kedua' 
{taruh} ---> {kətaruh} 'ketiga' 
{empat} ---> {kəmpat} 'keempat' 
{rumeh} ---> {kərimeh} 'kelima'
```

## (8) Prefiks ni-

Prefiks ni- berfungsi membentuk penggolong nomina yang bermakna 'satu' yang sama dengan se- dalam bahasa Indonesia.

#### Contoh:

{kəra}	>	{nikəra}	'sebiji'
{pun}	>	{nipun}	'serumpun'
{dəpək}	>	{nidəpək}	'sedepa'
$\{tə\etaərə\eta\}$	>	{nitəŋərəŋ }	'sejengkal'
{səta}	>	{niseta}	'sehasta'
{kapən }	>	{nikapen}	'sekeping'
{pənəguk	}>	{nipənəguk}	'seteguk'
{lankah}	>	{nilankah}	'selangkah'
{birən }	>	{nibirəŋ}	'seekor'
{lamar}	>	{nilamar}	'selembar'
{rewas}	>	{nirawes}	'seruas'
{sələp}	>	{nisələp}	'secupak'
{kərah}	>	{nikərah}	'sehelai'
{titək }	>	{nititek }	'setetes'
{təgi}	>	{nitəgi }	'setangkai'
{rantaw }	>	{nirantaw }	'sebau'

## (9) Prefiks man-

Perangkaian prefiks man- dengan bentuk dasar menimbulkan makna 'berlaku seperti' dan berfungsi membentuk verba turunan dari bentuk dasar nomina.

#### Contoh:

{muwat } ---> {mon muwat } 'berlaku seperti hantu'

```
{sapi } ---> {məηsapi } 'berlaku seperti sapi'

{siyap } ---> {məηsiyap } 'berlaku seperti ayam'

{pəηaan } ---> {məηρεηaan } 'berlaku seperti babi'
```

## (10) Prefiks -in-

Prefiks -in- berfungsi membentuk verba turunan (verba pasif dan verba imperatif) dari bentuk dasar verba.

#### Contoh:

```
{simpo } ---> {sinimpo } 'dibacok, bacoklah'

{bayar } ---> {binayar } 'dibayar, bayarlah'

{baca } ---> {binaca } 'dibaca, bacalah'

{birət } ---> {binirət } 'dimasukkan, masukkanlah'

{pəgəŋ } ---> {pinəgəŋ } 'dipegang, peganglah'
```

## (11) Sufiks -kuh, -mu, -mi, -neh dan -ña

Bahasa Bedayuh mengenal sufiks yang merupakan perkembangan pronomina persona yang cenderung merupakan klitik.

Dari sufiks/klitik tersebut hanya -ña sebagai persona ketiga yang membentuk nomina dari adjektiva.

#### Contoh:

{-kuh}	>	{sawkuh}	'isteriku'
{-mu}	>	{sawmu}	'isterimu'
{-mi}	>	{sawmi }	'isteri kami'
{-ña }	>	{sawña/sawneh }	'isterinya'

Contoh pembentukan nomina dari adjektiva +  $-\tilde{n}a$  dengan alomorfnya -neh:

```
{-ña} --->
              {datuhña}
                             'tingginya'
{-ña} --->
              {pərasña}
                             'panasnya'
              {pasohña}
                             'cantiknya'
{-ña} --->
                             'tingginya'
{-neh} --->
              {datuhneh}
              {parasneh}
                             'panasnya'
{-neh} --->
{-neh} --->
              {pasohneh}
                             'cantiknya'
```

## (12) Konfiks sə-neh atau kə-neh

Konfiks s∂-neh dengan alomorfnya k∂-neh berfungsi membentuk adverbia dari bentuk dasar adjektiva dengan proses reduplikasi. Reduplikasi ini menimbulkan makna superlatif.

#### Contoh:

```
{sa-neh} ---> {sapaguh-paguhneh}
                                        'sebaik-baiknya'
{so-neh} ---> {sobiyak-biyakneh}
                                        'sejahat-jahatnya'
{ se-neh } ---> { səkəmuh-kəmuhneh }
                                         'sepanjang-panjangnya'
{sa-neh} ---> {sakica?-kica? neh }
                                        'sekecil-kecilnya'
{ sa-neh } ---> { sakahik-kahikneh }
                                        'sebanyak-banyaknya'
{kə-neh} ---> {kəpaguh-paguhneh}
                                        'sebaik-baiknya'
                                        'sejahat-jahatnya'
{ka-neh} ---> {kabiyak-biyakneh}
{ka-neh} ---> {kakamuh-kamuhneh}
                                        'sepanjang-panjangnya'
                                        'sekecil-kecilnya'
{ka-neh} ---> {kakice?-kica? neh}
{ka-neh} ---> {kakehik-kehiknah}
                                        'sebanyak-banyaknya'
```

Namun, konfiks so-neh atau ko- neh dapat juga dirangkaikan dengan adjektiva tanpa reduplikasi, misalnya sepaguhneh atau kepaguneh 'sebaiknya'. Hasil bentukannya merupakan kata yang berfungsi dan bermakna modalitas. Bentukan seperti ini tidak produktif.

## (13) Prefik dog-

Afiks dog- berasal dari morfem bebas dog yang memiliki arti 'kena'. Namun, dalam perkembangannya, morfem ini berubah menjadi morfem terikat, yaitu prefiks yang berfungsi membentuk verba pasif yang seimbang dengan prefiks di- dalam bahasa Indonesia.

#### Contoh:

```
'dibuka'
                  {dogtuwa }
{tuwa }
          --->
                                'diberikan'
                  {dogpugan }
{pugan }
                  {dogpuruh }
                                'ditanam'
{puruh }
         A411>
                  {dogcahu }
                                'dibakar'
{cahu }
          --->
                  {dogtəban }
                                 'dibawa'
{təban }
          --->
                  {dogbəda}
                                'disuruh'
{bəda }
         --->
                                'dimakan'
{naan }
                  {dognaan }
          --->
```

## 2.3.2 Reduplikasi

Ditinjau dari proses pembentukannya, proses reduplikasi dapat dibedakan atas tiga jenis, yaitu, reduplikasi simetris, reduplikasi berimbuhan, dan reduplikasi fonologis. Reduplikasi simetris dibentuk dengan pengulangan bentuk dasar sepenuhnya.

Reduplikasi berimbuhan bentuk dengan pengulangan yang diikuti afiks. Reduplikasi fonologis dibentuk dengan pengulangan bentuk dasar yang mengalami perubahan bunyi.

## (1) Reduplikasi Simetris

Reduplikasi simetris yang bentuk dasarnya nomina akan mengandung makna 'jamak', jika bentuk dasarnya verba menyatakan 'ketidaktentuan', dan apabila bentuk dasarnya adjektiva berarti 'intensitas'.

#### Contoh:

{ña}	>	$\{\bar{n}a - \bar{n}a\}$	'orang-orang'
{məsiya }	>	{məsiya- məsiya}	'manusia-manusia'
{bəra?}	>	{bəra-bəra?}	'pisang-pisang'
$\{\partial \eta  \text{kot}\}$	>	{ənkot-ənkot}	'rebung-rebung'
$\{\eta \text{ ajah}\}$	>	$\{\eta \text{ ajah-} \eta \text{ ajah}\}$	'ikut-ikutan'
{nijo}	>	{nijo-nijo}	'menunjuk- nunjuk'
$\{maan\}$	>	{maan-maan}	'makan-makan'
$\{\tilde{n}ih\partial p\}$	>	{ñihəp- ñihəp}	'minum-minum'
{bahas}	>	{bahas-bahas}	'besar- besar'
{juho}	>	{juho-juho}	'jauh-jauh'
$\{datuh\}$	>	{datuh-datuh}	'tinggi- tinggi'
$\{sigət\}$	>	{sigət-sigət}	'hitam-hitam'

## (2) Reduplikasi Berimbuhan

Makna yang muncul akibat reduplikasi berimbuhan adalah 'superlatif' dan 'banyak (pelaku perbuatan)'.

#### Contoh:

{biyak} ---> {kəbiyak- biyak} 'sejelek-jeleknya'

{paguh}	>	{kəpaguh- paguh}	'sebaik-baiknya'
{biyak}	>	{səbiyak-biyak}	'sejelek-jeleknya'
{paguh}	>	{səpaguh-paguh}	'sebaik-baiknya'
{rabe}	>	{bərabe-rabe}	'bergelantungan'
{lipat}	>	{bəlipat- lipat}	'berlipat-lipat'
$\{rayon\}$	>	$\{r \ni jo\eta - r \ni jo\eta\}$	'berlari-lari'
{bisik}	>	{bəbisik- bisik}	'berbisik-bisik'

# (3) Reduplikasi Fonologis

Pada umumnya makna yang muncul dalam proses reduplikasi fonologis ini ialah 'intensitas'. Di bawah ini diberikan beberapa contoh.

#### Contoh:

{budak-cihak}	'putih-putih'	
{risan-ramuway}	'compang-camping'	
{sigət-manat}	'hitam-hitam'	
{pucat-məlayat}	'pucat-pasi'	
{bərinəh- payəh}	'bersusun-susun'	
{təsən ka- təsanuk}	'tersandung-sandung	
{pərə-pəsi}	'gerimis'	
$\{kuri\eta - ma\eta ki\eta\}$	'kering-kerontang'	
{cureη-mureη}	'coret-moret'	
{məpat-bujok}	'malang-melintang'	
{bərancay-raray}	'tercecer-cecer'	
{aro-biro}	'berkeluh-kesah'	
{puntan-pantin}	'pontang- panting'	

# 2.3.3 Proses Komposisi

Komposisi dibentuk melalui penggabungan dua morfem (kata) yang merupakan pasangan tertutup, terbatas, dan bersifat tetap.

Tipe komposisi didasarkan atas kelas kata yang membentuknya yaitu:

N + N, N + Adj, Adj. + N, V + N, V + V,

Adj. + Adj, dan N + V.

Bentuk N + N

Contoh:

{mətəh nu} {buku kələli} {mətəh putu} {isi pitas}

{pəgit kawan} {nak buwah} {bara puy} {yan man} {tapa kəja} {nuk nəwa}

{bujan pərənan} {buruh kenin} {nak siyap} {mətəh pəncari}

{bətan nturi} {luwan ntrui} {manuk rəkinkən}

(2) Bentuk N + Adj. Contoh: {bujan tuh}

{sunkoy monta} {buruh kəritin} {nan tuh}

{pəmaca bəbi}

(3) Bentuk Adj. + N Contoh:

> {mənam kupok} {mənam jupen} {mənam uwan } {mənam ba} {paguh uwan}

'matahari'

'mata kaki' 'mata air' buah betis' 'sanak saudara'

'anak buah' 'bara api' 'ibu bapak' 'telapak tangan'

'siang hari'

'naik bujang, muda remaja'

'bulu kening' 'anak ayam'

'mata pencaharian'

'buah pelir' 'buah pelir'

'burung layang-layang'

'bujang tua' 'nasi mentah'

'rambut keriting'

'orang tua'

'penawar dingin'

'sakit pinggang'

'sakit gigi' 'sakit hati' 'sakit kepala'

'baik hati'

(4) Bentuk V + N Contoh: {main mətəh}

'main mata'

(5) Bentuk V + V Contoh:

{kəbəs mudip} {ruwah miret} {məri ji} {maman mudi?} 'mati hidup'
'keluar masuk'
'pulang pergi'
'hilir mudik'

(6) Bentuk A + A Contoh:

> {bahas ñanan} {lidə tubal} {datu bahas} {tibas tərəp} {səgat səmu}

'beras ringan'
'tipis tebal'
'tinggi besar'
'dangkal dalam'
'bahwa atas'

(7) Bentuk N + V Contoh:

{uhat manah} {sagu cahu} {təŋ ñihəp} 'akar tunggang' 'sagu bakar' 'tempat minum'

# BAB III FRASA

# 3.1. Frasa sebagai Unsur Langsung Kalimat

Frasa adalah unsur langsung dari sebuah kalimat. Dalam bentuknya sebagai suatu unsur dalam struktur kalimat, frasa dapat terdiri dari sebuah kata, gabungan dua kata atau lebih, atau sebuah klausa. Kata mencakup pengertian kata leksikal, yaitu kata yang mengandung arti leksikal, maupun kata tugas yang hanya mempunyai arti gramatikal. Klausa sebagai unsur kalimat adalah suatu deretan kata yang mengandung unsur dasar kalimat, subjek dan predikat.

Dalam sebuah frasa terdapat inti atau pusat frasa. Inti ini memiliki distribusi yang sama dengan distribusi seluruh frasa. Unsur lain frasa disebut atribut, yaitu kata yang berfungsi memberikan keterangan tambahan pada inti.

Suatu frasa dinamai sesuai dengan kelas inti frasa itu. Apabila suatu frasa intinya nomina, frasa itu disebut frasa nomina (FN) dan apabila intinya verba, frasa itu disebut frasa verba (FV).

Dari analisis tentang unsur-unsur kalimat dasar, dalam bahasa Bedayuh ditemukan frasa nomina (FN), frasa verba (FV), frasa adjektiva (FAdj), frasa numeralia (FNum), frasa preposisi (FPrep.), dan frasa adverbia (FAdv.)

### 3.2 Frasa Sederhana dan Frasa Kompleks

Berdasarkan proses pembentukannya, frasa dibagi dua, yaitu frasa sederhana dan frasa kompleks.

#### 3.2.1 Frasa Sederhana

Frasa sederhana terdiri dari:

- (i) sebuah kata leksikal yang selalu menjadi inti frasa dan
- (ii) urutan dua kata yang salah satu unsurnya adalah inti dan unsur yang lain adalah atribut.

### Contoh:

- (1) {yan nənə?}
  ibu memasak
  'Ibu memasak.'
- (2) {yaη η kasaw sirin} ibu mengawinkan Sirin Ibu mengawinkan Sirin.

Pada (1)  $\{ya\eta\}$ 'ibu' adalah FN, dan  $\{n\ni n\ni ?\}$ 'memasak' adalah FV yang masing-masing terdiri dari sebuah kata. Kedua frasa ini adalah frasa sederhana. Pada (2)  $\{ya\eta\}$ adalah FN dan  $\{\eta\}$ kasaw sirin $\{\gamma\}$ 'mengawinkan Sirin' adalah FV. Frasa verba ini terdiri dari inti  $\{\eta\}$ kawaw $\{\alpha\}$ dan atribut  $\{sirin\}$ yang disebut frasa sederhana.

Frasa sederhana mencakup pula pembentukan kata bantu predikat yang unsur-unsurnya kata bantu predikat pula atau kata bantu predikat + kata ingkar ganda.

### Contoh:

{jeh kala} 'sudah pernah' {bayuh kala} 'belum pernah' {migə bayuh} 'masih belum' {kayə? panay kayə?} 'tidak boleh tidak'

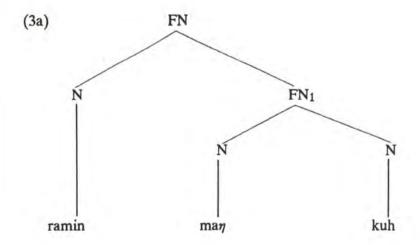
### 3.2.2 Frasa Kompleks

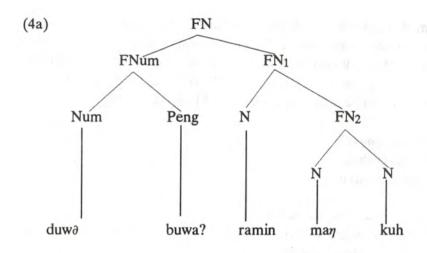
Frasa kompleks terdiri dari gabungn sejumlah frase sederhana.

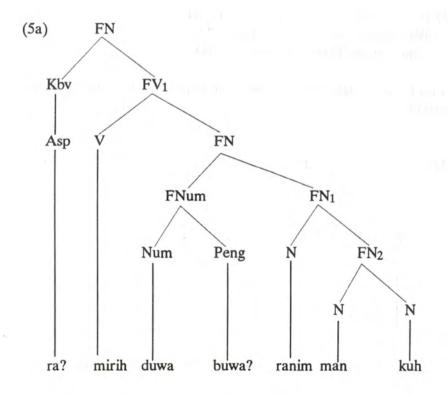
Dalam struktur ini sebuah frasa berfungsi sebagai inti dan frasa lain sebagai akibat atau masing-masing berfungsi sebagai inti. Dengan demikian, frasa kompleks melibatkan penerapan kaidah pembentukan frasa dengan berbagai cara. Pembentukan frasa kompleks terlihat dari analisis FK (3, 4) dan FV (5) berikut.

- (3) {r∂min mankuh} rumah ayahku 'rumah ayahku'
- (4) {duwa buwa? ramin maŋkuh} dua buah rumah ayahku 'dua buah rumah ayahku'
- (5) {ra? mirih duwa buwa? ramin mankuh} akan membeli dua buah rumah ayahku 'akan membeli dua buah rumah ayahku'

Frasa-frasa di atas pembentukannya terlihat pada diagram pohon berikut.







Pada (3a) pembentukan FN melibatkan dua kaidah, yaitu

FN ---> 
$$N + FN_1$$
  
FN<sub>1</sub> --->  $N + N$ 

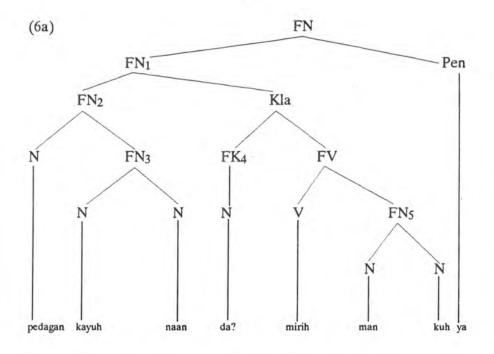
Pada (4a) pembentukan FN melibatkan empat kaidah, yaitu

Pada (5a) pembentukan FN melibatkan enam kaidah, yaitu

Penerapan kaidah secara berulang-ulang menurut hierarki yang berlapis-lapis bergantung kepada panjang pendeknya frasa.

Penerapannya akan lebih kompleks lagi apabila sebuah klausa dilekatkan pada dan menjadi atribut sebuah frasa lain. Misalnya, FN (6) berikut dianalisis dalam (6a).

(6) {pôdagan kôyuh naan da? mirih môhkuh yô} pedagang barang makanan yang membeli ladangku itu 'pedagang barang makanan yang membeli ladangku itu'



Pada ( 6a ) pembentukan FN melibatkan tujuh kaidah yaitu

Pada prinsipnya ada dua cara yang dapat digunakan untuk membentuk frasa kompleks, yaitu pelekatan dan penggabungan. Pelekatan terjadi sebagai akibat hadirnya sebuah frasa yang berfungsi sebagai atribut frasa lain. Frasa nomina dan frasa verba pada (4--6) di atas adalah frasa yang dihasilkan dengan cara pelekatan. Penggabungan terjadi sebagai akibat dua atau lebih frasa yang sekelas dijejerkan atau digabungkan dengan menggunakan kata penghubung atau koordinator, seperti ηan 'dan', atawa 'atau', dan tapi atau t∂tapi 'tetapi'.

### Contoh:

- (7) {jaon nan sawneh} Jaong dan istrinya 'Jaong dan istrinya.'
- (8) {kômuh atawa kidô?} panjang atau pendek 'panjang atau pendek'
- (9) {təmin ən tapi bəjag} 'cantik tetapi malas' 'cantik tetapi malas'

### 3.3 Struktur Frasa

Dalam pemerian struktur frasa berikut ini hanya frasa yang unsurnya lebih dari satu kata yang akan diberikan contoh-contohnya, baik frasa sederhana maupun frasa kompleks. Frasa kompleks strukturnya tidak diuraikan secara eksplisit, tetapi contoh-contohnya akan diberikan bersamaan dengan contoh-contohnya akan diberikan bersamaan dengan contoh-contohnya akan diberikan bersamaan dengan contoh-contoh frasa sederhana yang terkait.

### 3.3.1 Frasa Nomina

Frasa Nomina (FN) memiliki struktur sebagai berikut.

(i) Frasa FN ---> N<sub>1</sub> + N<sub>2</sub>Dalam struktur ini N<sub>1</sub> merupakan inti dan N<sub>2</sub> sebagai atribut.

### Contoh:

pin mayan 'air enau, nira'

'anak laki-laki' na? dari iraw ramin 'atap rumah' 'hutan rimba' tðrun tuwan 'kandang babi' buhan panaan dayun bujan 'perempuan perawan' mpah suni 'seberang sungai' 'anak paman' na? modona kamar jaju 'anak paman' bejuh yan 'baju ibu'

Dalam struktur ini termasuk pula N atribut yang diwakili oleh kata ganti milik -kuh '-ku', -mu '-mu, dan - neh '-nya'.

Kata-kata ini adalah klitik dan ditranskripsikan bergabung dengan N yang mendahuluinya.

#### Contoh:

r∂minmu 'rumahmu'
mpisaneh 'bisulnya'
rudkuh 'sampanku'
kampon kita 'kampung kita'

Yang termasuk di dalam struktur FN ---> N + N ialah FN yang inti dan atributnya diwakili oleh FN yang unsurnya N + N pula. Dengan demikian, akan terdapat FN yang berunsur tiga atau empat N secara berurutan.

### Contoh:

rθmin man jaon 'rumah ayah Jaong' buhan pθηaan mθdθna 'kandang babi paman' pin mayang kampon pθηadan 'air enau kampung Pengadang' gθlan tθηan na? dari 'gelang tangan anak laki-laki'

# { FN } ---> { N + Adj }

Dalam struktur ini, N sebagai inti dan Adj sebagai atribut. Atribut selalu diwakili oleh sebuah adjektiva, bukan frasa Adjektiva.

### Contoh:

kupi b∂bi 'kopi dingin' rðmin bakas 'rumah besar' 'limau manis' limaw sija? buwa? masam 'buah masam' lampu t dran 'lampu terang' na? budo 'anak bodoh' diyan datuh 'durian iatuh' pin paras 'air panas' na? panay 'anak pandai' cawan paguh 'mangkuk bagus'

Apabila inti diwakili oleh FN, atributnya harus diwakili oleh sebuah klausa relatif yang strukturnya da? 'yang' + Adj. Sebagai predikat dalam klausa relatif, Adj dapat pula diwakili oleh Fadj.

#### Contoh:

kupi bəbi da? sija? limaw puntiyanak da? bahas na?ña budo da? paguh uwaŋ kəbon uwi da? juho bina? 'kopi dingin yang manis'
'limau Pontianak yang besar'
'anak bodoh yang baik hati'
'kebun rotan yang jauh sekali'

### FN ---> N + V

Dalam struktur ini N merupakan inti dan V sebagai atribut. Pada umumnya, FN dengan struktur ini mempunyai pasangan tetap sehingga dapat dikatakan sebagai kata majemuk.

### Contoh:

dihan r∂bu 'durian jatuh'

k∂yuh naan 'barang dimakan, makanan'

r∂min tutup 'rumah tutup, rumah pemasyarakatan'

kamar b∂s 'kamar tidur'
nã k∂b∂s 'orang mati'
cara ηunah 'cara membuat'
b∂taŋ tumbaŋ 'pohon tumbang'

Struktur FN ---> N + V tidak produktif. Yang produktif ialah FN

yang atributnya diwakili oleh klausa relatif dengan V sebagai predikatnya. (Lihat contoh). Apabila N pada struktur diwakili oleh FN, satu-satunya kelas kata yang dapat menduduki atribut FN ini adalah Num.

# Misalnya:

duw∂h buwa? diham r∂bu taruh cawan k∂yuh naan FN ---> Num + Peng) + N 'dua buah durian jatuh' 'tiga mangkuk makanan'

Dalam struktur ini, N sebagai inti dan Num + (Peng) sebagai atribut. Kehadiran Peng (penggolongan) bersifat manasuka. Num terdiri dari numeralia tentu dan numeralia tak tentu. Jika Num diwakili oleh numeralia tentu, biasanya Num ini diikuti oleh Peng.

### Contoh:

duwð buwa? rðmin ðmpa kðbat hðliti? rimðh birðn sapi taruh tumpuk sabi mðhi tundun ruku sðmðhðn litðr pin duwð kðra batu cð? ni pinan sunkoy 'dua buah rumah'
'empat tangkai rambutan'
'lima ekor sapi'
'tiga tumpuk cabe'
'delapan tangkai duku'
'sepuluh liter air'
'dua butir batu kecil'
'satu piring nasi'

# (v) FN ---> N + FP

Dalam Struktur ini, N merupakan inti dan FP sebagai atribut. Contoh:

dihan m su p nadan na wan ti r min nan yankuh dari uhan kamar jaju b juh m n ti 'durian dari Pengadang'
'orang di sini'
'rumah untuk ibuku'
'lelaki di kamar belakang'
'baju seperti ini'

Apabila Num diwakili oleh numeralia tidak tentu, Peng- tidak dipakai.

#### Contoh:

ahi manu? 'banyak burung' ahi təmi 'banyak tamu'

cð? ña 'sedikit orang, beberapa orang'

cð? mah na?ña 'beberapa orang saja'

### (vi) FN ---> N + Pen

Dalam struktur ini N sebagai inti dan Pen- sebagai Atribut. Dalam bahasa Bedayuh terdapat dua buah petunjuk, ti 'ini dan yð 'itu'.

#### Contoh:

j∂ran ti 'jalan ini' kampon ti 'kampung ini' lampu y∂ 'lampu itu' siyap y∂ 'ayam itu'

Inti frasa (N) dapat diwakili oleh FN, termasuk FN yang atributnya klausa relatif. Dengan demikian, Pen-selalu menduduki posisi akhir dalam struktur FN.

### Contoh:

dimu ti 'adikmu ini' rudkuh ti 'sampanku ini' lireη mu y∂ 'sepedamu itu'

gðlaη taηan na? dari yð 'gelang tangan anak lelaki itu'

rômin bahas yð 'rumah besar itu'
duw ðh buwa? rômin ti 'dua buah rumah ini'
kðyuh da? dogbirihmu yð 'barang yang kaubeli itu'
dihan mðsu pðnadan ti 'durian dari Pengadang ini'
pin wan julan yð 'air di dulang itu'
dðrðd da? coh yð 'gunung yang jauh itu'

### (vii) FN ---> N + Kla-

Dalam struktur ini, merupakan inti dan Kla merupakan atribut. Atribut dalam bentuk klausa selalu didahului oleh penanda relatif da? 'yang' diikuti oleh sebuah verba, adjektiva, atau suatu struktur berbentuk klausa. Seperti disebutkan pada contoh kehadiran klausa relatif wajib apabila inti frasa nomina diwakili oleh FN. N dapat juga diwakili oleh FN.

### Contoh:

na da? paguh uwaŋ
tibu?neh da? pəras
na da? rəminneh juho
kəyuh da? dogbirihmu
na? da? pəkicə bəjuh
rudneh da? rintəb
rəmin maŋ da? bahas
buran da? ra? mənəg
rəmin da? paliŋ paguh
kəyuh naan da? sija?

'orang yang baik hati'
'badannya yang panas'
'orang yang rumahnya jauh'
'barang yang kaubeli'
'anak yang memperkecil baju'
'sampannya yang karam'
'rumah ayah yang besar'
'bulan yang akan datang'
'rumah yang paling baik'
'makanan yang manis'

### (viii) FN --> N1 + Koor + N2

Dalam struktur ini,  $N_1$  dan  $N_2$  sebagai inti, karena itu pertukaran inti ini dapat berlangsung dengan bebas. Masing-masing inti dapat pula diwakili oleh FN. Koor (koordinator) adalah  $\eta$ an 'dan' atawa 'atau'.

### Contoh:

man nan yan
səluwar nan bəjuh
sunkoy nan ikan
mubil atawa rud
laut utawa suni
ramin bahas nan rəmin cə?
köyuh naan nan köyuh cihöp

te bəbi atawa te pəras rudkuh atawa lirenmu 'ayah dan ibu'
'celana dan baju'
'nasi dan ikan'
'mobil atau sampan'
'laut atau sungai'
'rumah besar atau rumah kecil'
'(barang) makanan atau
(barang) minuman'
'teh dingin atau teh pana'
'sampanku atau sepedamu'

### 3.3.2 Frasa Verba

Frasa verba (FV) adalah unsur kalimat yang berfungsi sebagai predikat dalam kalimat dasar. Inti FV adalah verba dan atributnya kata bantu verba (KBV) yang bersifat mana suka, FN atau komplemen (Kom) yang bersifat wajib, FN yang bersifat mana suka, atau adverbia (Adv) yang bersifat mana suka. Struktur FV dilukiskan secara formal sebagai berikut.

$$FV \longrightarrow (Kbv) + V + \begin{cases} FN \\ Kom \\ (FN) \end{cases} + (Adv)$$

Verba sebagai inti dapat berupa verba intransitif (V<sub>i</sub> tidak memerlukan FN objek), verba transitif (V<sub>i</sub> - memerlukan FN objek), dan verba komplemen (Vkom - memerlukan kehadiran komplemen). Komplemen adalah unsur verba yang berupa verba atau klausa (Noonan 1985:42). Kata bantu predikat adalah nama umum yang mencakup modal (Mod), aspek (Asp), dan suasana (Sua). (Bandingkan Samsuri (1978:252), Samsuri (1982:132-141) dan Foley dan Van Valin (1984:208-215).

Modal adalah keterangan yang menyatakan sikap pembicara terhadap hal yang dibicarakan. Dalam bahasa Bedayuh yang termasuk modal antara lain sapaguhneh 'sebaiknya', ira?neh, 'barangkali', pantuba?kuh 'menurut penglihatanku', arus 'mes masti 'harus, mesti', dan kaya? panay kaya? 'tidak boleh tidak, harus'.

Aspek adalah keterangan yang menyatakan apakah suatu perbuatan atau kejadian telah selesai, sedang berlangsung, atau akan terjadi. Keterangan aspek ini dinyatakan dengan kata jah, mas 'sudah', dag 'sedang', lagi, maga 'masih', pajitneh 'baru', dan bayuh 'belum'.

Suasana ialah "kata-kata yang memberikan keterangan", khususnya pada predikat, suasana "keleluasaan, kemampuan, keterpaksaan, kepastian ...." (Samsuri 1982:141). Suasana dinyatakan dengan kata panay, mayan, dopud 'bisa, boleh, sanggup', kayo? panay, kayo? mayan, kayo dopud 'tidak bisa, tidak boleh, tidak sanggup'.

Apabila dua atau semua unsur KBV ini muncul bersama-sama, urutannya adalah Mod + Asp + Sua, seperti terlihat pada contoh berikut.

ira?neh jəh panay bəjalan Mod Asp Sua V mungkin sudah bisa berjalan 'mungkin sudah bisa berjalan'

Dari kaidah FV ---> (KBV) + V + 
$${FN \choose Kom}$$
 + (Adv) akan dilu-

dilukiskan kemungkinan gabungan unsur inti V dan atributatributnya beserta contoh-contohnya.

# (i) FV ---> (Mod) + (Asp) + (Sua) + V

Dalam struktur ini, V merupakan inti dan Mod, Asp, dan Sua merupakan atribut.

### Contoh:

j∂ m∂n∂g bayuh bas d∂g maan panay nkapin p∂jitneh g∂ih ira?neh jah masaw j∂h panay nulis ira?neh j∂h panay nuru 'mungkin sudah bisa duduk'

'sudah datang' 'belum tidur' 'sedang makan' 'boleh mendengar' 'baru pergi' 'mungkin sudah kawin' 'sudah pandai menulis'

### (ii) $FV \longrightarrow V_t + FN$

Dalam struktur ini, Vt sebagai inti dan FN sebagai atribut yang kehadirannya wajib. Termasuk dalam Vt ialah verba transitif dan verba kausatif. (Dalam contoh berikut dan contoh-contoh selanjutnya, unsur KBV tidak diberikan lagi karena telah diberikan contoh di atas).

### Contoh:

nih dp pin
maan sunkoy
mp drin b djuh
ndmit b dra?
nutah cawan
m dncit j dwi d dp
m dgan t dnan
p db dsna? na
p dbaha r dminneh
p dbir dt k dyuh ti
p dnaguh r dminkuh

'minum air'
'makan nasi'
'mengembalikan baju'
'membawa pisang'
'memecahkan cangkir'
'memercik muka sendiri'
'memegang tangan'
'menidurkan anak'
'memperbesar rumahnya'
'memasukkan barang ini'
'memperbaiki rumahku'

(iii) FV ---> 
$$V_{kom} + {FN \brace Adj}$$

Dalam struktur ini V<sub>kom</sub> sebagai inti dan FN atau Adj sebagai atribut yang kehadirannya wajib.

### Contoh:

muroy pðrðnkis muroy batuh muroy pðlisi bðsaw guru bðkana? dari bðdagan pðnas bðtambah tðran makin paguh 'menjadi bisul'
'menjadi batu'
'menjadi polisi'
'bersuami guru'
'dari beranak laki-laki'
'berdagang sayur'
'bertambah terang'
'menjadi lebih baik'

Frasa verba b∂tambah t∂raη dan makin paguh intinya ialah b∂tambah 'bertambah' dan makin 'makin, menjadi lebih', bukan t∂raη 'terang' dan paguh 'baik'. Kedua adjektiva ini merupakan komplemen dari kedua verba yang mendahuluinya.

Dalam struktur ini,  $V_{kom}$  sebagai inti dan Kla sebagai atribut. Atribut dapat diwakili oleh verba (predikat) saja.

### Contoh:

goih mirih siyap 'pergi membeli ayam'

m∂da mu maca surat 'menyuruh kamu membaca

surat'

ηarintah ña yð mðnðg 'memerintahkan orang itu

datang'

manesah kampon ti dog abab 'menceritakan kampung ini

kebanjiran'

m∂riη η ∂mit k∂yuh naan 'pulang mengambil makanan'

η aη ∂nmu arus rij∂n 'mengatakan kamu harus rajin' b∂lajar b∂dunoy 'belajar berenang'

bəpəsi wanku nan yan mənəg 'bertanya padaku apabila ayah

tiba'

m∂n∂g η ∂ban b∂ b∂ra? 'datang membawa pisang'

# (v) FV ---> Vi + (Adv)

Dalam struktur ini, V<sub>i</sub> sebagai inti dan Adv sebagai atribut yang kehadirannya mana suka.

### Contoh:

b∂duηoy rah pah suŋi 'berenang ke seberang sungai'

mðrðt rðmin 'masuk ke rumah'
gðih pasar 'pergi ke pasar'
bðs wðn kamar 'tidur di kamar'
bðsorak juhod 'bersorak nyaring'

η ∂m ∂h waη d ∂r ∂d 'berladang di gunung' ñuma d ∂r ∂d 'naik gunung' b ∂lajar nupagi 'belajar besok'

bəlajar nupagi 'belajar besok'
mənəg ninu 'datang kemarin'
kərəja wan kantor 'bekerja di kantor'

Verba  $m\partial r\partial t$  'masuk',  $g\partial ih$  'pergi', dan  $\bar{n}uma$  'naik' tidak diikuti oleh frasa preposisi (FP) sebagai adverbia, tetapi langsung diikuti oleh frasa nomina (FN).

# (vi) FV --- > Vreft + (Adv)

Dalam struktur ini, V<sub>refl</sub> sebagai inti dan Adv sebagai atribut yang kehadirannya mana suka. Dalam bahasa Bedayuh, verba refleksif (V<sub>refl</sub>) memiliki struktur b∂- + N yang berarti 'memakai benda yang disebut pada N pada diri sendiri'. Ini berarti nomina sebagai objek verba disatukan ke dalam verba itu sendiri.

### Contoh:

bəpupur nan pupur
bəbəjuh batik
bəuri? mənam ba?
bəsəluwar kidə?
bəpayun nan dəun bəra?
bəsisir wan kamar
bəkaca mata wan kəlas
bəgəlan tənan
bəantin antin

'berbedak dengan bedak'
'berbaju batik'
'berobat sakit kepala'
'bercelana pendek'
'berpayung dengan daun pisang'
'bersisir di kamar'
'berkaca mata di kelas'
'bergelang tangan'
'beranting-anting'

# (vii) FV ---> Vres + (Adj)

Dalam struktrur ini,  $V_{res}$  sebagai inti dan Adv sebagai atribut, yang jika ada, biasanya diwakili oleh frasa preposisi (FP) dengan  $\eta$  an 'dengan' sebagai preposisinya.

### Contoh:

bəsuno? nan jaon
bəpəgan tənan
bədəpud nan guruneh
bəradak nan mubil
bədəruh nan sawneh
bətura? nan rəminkuh
bədenaan nan dikuh
bəsalam nan dimu
bətubə? tubə
bəsinder sinder

'berciuman dengan Jaong'
'berpegang tangan'
'bertemu dengan gurunya'
'bertabrakan dengan mobil'
'berkelahi dengan istrinya'
'berhadapan dengan rumahku'
'berkawan dengan adikku'
'bersalaman dengan adikmu'
'berpandang-pandangan'
'bersindir-sindiran'

Verba resiprokal yang diikuti oleh FN menuntut kehadiran subjek tunggal dalam kalimat, sedangkan verba resiprokal yang tidak diikuti oleh FN menuntut kehadiran subjek dual atau jamak.

# 3.3.3 Frasa Adjektiva

Frasa adjektiva (FAdj) ialah unsur kalimat yang intinya adjektiva dan atributnya adverbia tingkat ekuatif, komparatif, dan superlatif yang terletak sebelum atau sesudah adjektiva.

Selain itu, atributnya dapat pula berupa FN atau klausa.

Sebagai predikat kalimat, FAdj dapat pula diatributi oleh KBV (Mod, Asp, Sua). Dengan demikian, struktur FAdj dilukiskan secara formal sebagai berikut.

$$FAdj --> (Mod) + (Asp) + (Sua) + Adv_1 + Adj + \begin{cases} (FN) \\ (Adv) \\ (Kla) \end{cases}$$

Adv<sub>1</sub> dan Adv<sub>2</sub> tidak dapat muncul bersama-sama.

Dalam contoh-contoh berikut ini, unsur KBV tidak diberikan (lihat 3.3.2 (i).

# (i) $FAdj \longrightarrow (Adv_1) + Adj + (Adv_2)$

Dalam struktur ini, Adj sebagai inti dan Adv<sub>1</sub> atau adv<sub>2</sub> sebagai atribut yang kehadirannya bersifat mana suka.

### Contoh:

'lebih pendek' labih kida? labih tuhay 'lebih lama' 'kurang panjang' kuran muh kuran juho 'kurang jauh' 'paling bagus' palin paguh 'paling tenang' palin nulak samah təmin ən 'sama cantik' 'sama besar' samah bahas 'sedikit lebih jauh' juho c∂?

bahas c∂? sedikit lebih besar'

juho bina? 'jauh sekali' b∂bi bina? 'Dingin sekali'

# (ii) FAdj --- > Adj + FN

Dalam struktur ini, Adj sebagai inti dan FN sebagai atribut yang kehadirannya bersifat wajib.

### Contoh:

paguh budi 'baik budi'
paguh waη 'baik hati'
m∂nam ba? 'sakit kepala'
m∂nam jup∂n 'sakit gigi'
s∂naŋ waŋ 'senang hati'

Struktur Adj + FN tak produktif dalam bahasa Bedayuh.

# (iii) FAdj ---> Adj + Kla

Dalam struktur ini, Adj sebagai inti dan Kla sebagai atribut yang kehadirannya bersifat wajib.

### Contoh:

sasat baca 'salah baca' 'salah mengerti' s dsat n drti 'rajin menulis surat' rij dn nulis surat pintar bəsilat 'pandai main silat' 'sedih mendengar kabar' salu nkapin agah bəjug kərəja wan sawah 'malas bekerja di sawah' 'senang membaca buku silat' sənan maca buku silat bənci nkəpin agah ti 'benci mendengar berita itu'

### 3.3.4 Frasa Numeralia

Frasa numeralia (FNum) merupakan unsur kalimat yang intinya numeralia (Num) dan atributnya ialah penggolong (Peng).

Penggolong bersifat mana suka apabila numeralianya merupakan numeralia tentu. Apabila numeralianya bilangan tak tentu, kehadiran Peng tidak diperbolehkan seperti terlihat pada 3.3.1

Penggolong terbagi dua, yaitu penggolong benda yang dapat dihitung dan penggolong benda yang tak dapat dihitung. Struktur FNum ini dilukiskan sebagai berikut.

FNum --- > Num + (Peng)

### Contoh:

duwa buwa? 'dua buah' rimah biren 'lima ekor' 'dua belas tangkai' səməhən duwə kəbat 'empat liter' əmpat litər səribu rupiah 'seribu rupiah' 'delapan hektar' mðhi hektar 'empat tandan' ∂mpat tundun ni kabad 'satu ikat'

Frasa numeralia berbeda dari frasa nomina yang atributnya Num. Frasa numeralia tidak diikuti oleh FN, sedangkan frasa nomina diikuti oleh FN. Pada FN tipe ini FNum berfungsi sebagai atribut dari nomina atau FN yang mengikutinya.

Kata-kata lain yang dapat dijadikan penggolong dapat dilihat pada 2.2.1 (Prefiks ni-) dan 3.3.1 (4).

### 3.3.5 Frasa Preposisi

Frasa preposisi (FP) adalah unsur kalimat yang intinya preposisi (P) dan diikuti oleh atributnya frasa nomina (FN).

Dalam bahasa Bedayuh ditemukan preposisi berikut.

waη 'di' rah 'ke'

ηan 'dengan, kepada, akan'

masu 'dari' ugan, tani 'untuk' uhan 'dalam' man 'seperti'

Seperti telah disebutkan pada 1.3.2 FN dapat terdiri dari sebuah nomina saja, dapat pula terdiri dari N + Atribut. Selain berfungsi sebagai predikat, FP berfungsi sebagai keterangan kalimat (adverbia).

Frase preposisi dinyatakan dengan kaidah FP --- > P + PN

### Contoh:

wan doun kuduk 'di daun keladi'
wan mpah suni 'di seberang sungai'
wan tunuh poniren 'di atas kuburan'
wan ti 'di sini'

waη tỉ 'di sini'
waη w∂ih 'di sana;
rah kota 'ke kota'

ηan sawneh 'dengan isterinya'

η an na ya 'dengan (kepada) orang itu'

mθ su d∂r∂d coh 'dari gunung sana' ηan yaηkuh 'untuk ibuku' t∂ηi iraw r∂min 'untuk atap rumah'

uhan kamar jaju 'di dalam kamar belakang'

man ti 'seperti ini' man puy 'seperti api'

### 3.3.6. Frasa Adverbia

Frasa adverbia (FAdv) berbeda dari frasa-frasa yang lain. Frasa ini intinya tidak memiliki kelas kata tersendiri, tetapi berbentuk dari kelas kata lain seperti nomina, verba, dan adjektiva. Frasa ini dapat berasal dari frasa nomina, frasa verba, frasa adjektiva, frasa preposisi, dan dapat pula berasal dari klausa. Berikut ini adalah contoh-contoh frase adverbia berdasarkan asalnya.

Frase adverbia yang berasal dari nomina

nupagi 'besok' 'kemarin' ηinu waktu ti 'sekarang'

### Frase adverbia berasal dari adjektiva

'perlahan-lahan' lubah-lubah juho-juho 'jauh-jauh' ca? ca? 'sedikit-sedikit' səpaguh paguh (neh) 'sebaik-baiknya' sejuho juho (neh) 'sejauh-jauhnya səkəmuh kəmuh (neh) 'sepanjang-panjangnya'

'sedalam-dalamnya' sətirab tirəb (neh)

# Frase adverbia berasal dari frasa preposisi

'di sungai' wan suni rah mpah laut 'ke seberang laut' 'dari gunung' masu darad

'dengan cara berdagang' nan cara b∂dagan

### Frase adverbia berasal dari verba dan klausa

waktu nu ujan 'ketika hari hujan' ka?ah ñap aral 'kalau tak ada aral' 'sesudah makan' mas maan səbayuh mpuruh 'sebelum menanam' san bajag karaja 'karena malas bekerja'

Karena variasi pembentukan yang tidak bersistem sebagai unsur kalimat, frase adverbia dinyatakan dengan adverbia (Adv) saja. Adverbia inipun karena mencakup pengertian yang sangat luas dinamai sesuai dengan fungsinya dalam kalimat, seperti kata bantu predikat (KBV) yang meliputi modal, aspek, dan suasana.

# BAB IV KALIMAT

#### 4.1. Struktur Kalimat

Dalam analisis gramatika suatu bahasa, kalimat berada pada tataran tertinggi di atas klausa, frase, kata, morfem, dan fonem. Unsur-unsur langsung sebuah kalimat adalah frase.

Seperti diuraikan pada (3.1.), dalam bahasa Bedayuh terdapat frase nomina (FN), frase verba (FV), frase adjektiva (FAdj), frase preposisi (FP), frase numeralia (FNum), dan frase adverbia (FAdv). Dalam sebuah kalimat, frasa-frasa ini ditata dalam berbagai urutan linier. Dalam setiap kalimat, khususnya kalimat dasar, selalu terdapat sebuah FN yang berkedudukan sebagai subjek dan sebuah frasa lain sebagai predikat, termasuk FN sendiri. Selain unsur-unsur wajib ini, kalimat dapat pula mengandung unsur mana suka, yaitu frasa adverbia atau adverbia (lihat 3.7). Struktur kalimat seperti ini dilukiskan dengan kaidah formal sebagai berikut.

Kaidah formal ini merupakan gabungan dari lima tipe kalimat dasar, yaitu

- (c) Kal ----> FN + FP + (Adv)
- (d) Kal ----> FN + Fnum+ (Adv)
- (e) Kal ----> FN + FN + (Adv)

Pemerian kalimat berikut mencakup kelima tipe kalimat dasar ini dengan segala problem yang ada, termasuk keterbatasan-keterbatasan yang mungkin terdapat dalam penggabungan unsur-unsur kalimat atau frase di atas. Tiap-tiap tipe kalimat dasar ini diuraikan menurut jenis predikat yang dimilikinya. Khusus mengenai FV, pemeririan kalimat akan dikaitkan dengan fitur semantik verba, seperti transitif, intrasitif, statif atau proses, kausatif, refleksif, dan resiprokal.

# 4.1.1. Kal ----> FN + FV + (Adv)

Berdasarkan struktur FV seperti terlihat pada (3.3.1), struktur kalimat ini secara lengkap diformulasikan sebagai berikut.

$$Kal ---> FN_1 + (Mod) + (Asp) + (Sua) + V + (FN_3) + (FN_2) + (Adv)$$

Berikut ini akan diberikan contoh-contoh kalimat dan sejumlah kemungkinan variasi unsur-unsur yang terdapat pada kaidah di atas.

Kalimat yang mencerminkan kaidah ini ada dua tipe, yaitu kalimat aktif intrasitif dan kalimat statif.

a. Kalimat aktif intrasitif.

Contoh:

- m∂d∂na b∂duŋ noy rah mpah suŋi paman berenang ke seberang sungai 'Paman berenang ke seberang sungai.'
- (2) yaη j∂h m∂r∂t r∂min ibu sudah masuk rumah 'Ibu sudah masuk ke rumah.'
- (3) ña y∂ bayuh m∂n∂g orang itu belum datang

'Orang itu belum datang.'

- (4) maη pɨjitneh gɨih kantor ayah baru pergi kantor 'Ayah baru pergi kantor.'
- (5) dayuη yö böpupur böras wanita itu berbedak beras 'Wanita itu berbedak (yang terbuat dari) beras.'
- (6) kita b∂payuh rah s∂kulah mati? kita berpayung ke sekolah nanti 'Kita berpayung ke sekolah nanti.'
- (7) na?ña yð bðsðluwar kidð? anak itu bercelana pendek 'Anak itu bercelana pendek.'
- (8) na?ña yð η an guruneh bðdðpud anak itu dengan gurunya bertemu 'Anak itu bertemu dengan gurunya.'
- (9) jaoη η an sawneh b∂d∂ruh Jaong berkelahi dengan isterinya 'Jaong berkelahi dengan istrinya.'
- (10) duwðh ña yðbðtubð? tubð? dua orang itu berpandang pandangan 'Dua orang itu berpandang pandangan.'
- (11) na?ña yð bðdðpud η an gurneh anak itu bertemu dengan gurunya 'Anak itu bertemu dengan gurunya.'
- (12) jaon b∂d∂ruh η an sawneh Jaong berkelahi dengan isterinya 'Jaong berkelahi dengan isterinya.'

Dari contoh di atas terlihat bahwa verba aktif intransitif meliputi verba intransitif murni (1-4), verba intransitif reflektif (5-7), dan verba resiprokal (8-10). Verba resiprokal b\textit{\textit{d}}tub\textit{\textit{d}}? tub\textit{\textit{d}}? 'berpandang-pandangan', b\textit{\textit{d}}d\textit{\textit{p}}pud 'bertemu', dan b\textit{\textit{d}}d\textit{r}uh 'berkelahi' menuntut FN jamak sebagai subjeknya. Apabila FN jamak

dibentuk dengan mempergunakan kordinator nan 'dengan', bukan dengan numeralia, maka unsur FN ini dapat diletakkan mendahului dan mengikuti  $V_{Res'}$  seperti terlihat pada (11) dan (12). Pada (11) dan (12)  $\eta$  an guruneh dan  $\eta$  an sawneh adalah frase preposisi karena  $\eta$  an di sini bukan kordinator, tetapi preposisi.

# Kalimat statif Contoh :

- (13) dihan ti r∂bu durian ini jatuh 'Durian ini jatuh'
- (14) kôyuh bahas yô tumban kayu besar itu tumbang 'Kayu besar itu tumbang.'
- (15) b∂ra?kuh b∂s timbu? pisangku sudah tumbuh 'Pisangku sudah tumbuh.'
- (16) dikuh kêbês pagi ti adikku meninggal pagi pagi tadi 'Adikku meninggal pagi pagi tadi.'
- (17) rudneh rint∂b ñinu sampannya tenggelam kemarin 'Sampannya tenggelam kemarin.'
- (18) p∂n∂ηkuh y∂ mij∂p pencuri itu pingsan 'Pencuri itu pingsan.'
- (19) rudkuh maman sampanku hanyut 'Sampanku hanyut.'
- (20) doun ti muhus musim bobi daun ini gugur musim dingin 'Daun ini gugur di musim dingin.'

Verba statif disebut juga verba proses, yaitu verba yang menyatakan perubahan dari suatu keadaan menjadi keadaan lain. Pada tipe kalimat ini, subjeknya berperan sebagai penderita, bukan sebagai pelaku.

Proses perubahan dinyatakan pula oleh verba muroy 'menjadi'. Verba ini adalah verba intransitif, tertapi menuntut kehadiran suatu nomina sebagai komplemennya, karena itu disebut verba berkomplemen ( $V_{kom}$ ) (lihat 3.3.2. (iii)). Berbeda dari verba aktif transitif, verba berkomplemen tidak dapat dijadikan verba pasif dalam kalimat pasif. Ini dapat dilihat dari contoh berikut.

- (21) mpisamu muroy pərənkis bisulmu menjadi bisul besar 'Bisulmu menjadi bisul besar.'
- (22) pin mayaη yð muroy bðram air enau itu menjadi tuak 'Air enau itu menjadi tuak.'
- (23) es ti muroy pin es ini menjadi air 'Es ini menjadi air.'
- (24) sawneh muroy guru istrinya menjadi guru 'Istrinya menjadi guru.'

Pada (24) makna proses mencakup perubahan (pekerjaan) menjadi pekerjaan lain.

(ii) Kal -----> 
$$FN_1 + (Mod) + (Asp) + (Sua) + V + FN_2 + (FP) + (Adv)$$

Kalimat yang mencerminkan kaidah ini disebut kalimat aktif transitif.

### Contoh:

- (25) d∂pneh mp∂riŋ b∂juhkuh dia mengembalikan bajuku 'Dia mengembalikan bajuku.'
- (26) yaη η θban bθra? rah pasar ibu membawa pisang ke pasar 'Ibu membawa pisang ke pasar.'

- (27) na?ña y∂ maan suŋkoy anak itu makan nasi 'Anak itu makan nasi.'
- (28) dayun y∂ nan∂? sunkoy perempuan itu memasak nasi 'Perempuan itu memasak nasi.'
- (29) sawneh ñ∂hu ikan istrinya membakar ikan 'Istrinya membakar ikan.'
- (30) p∂η ∂m∂h y∂ ηucul m∂hneh petani itu membakar ladangnya 'Petani itu membakar ladangnya.'
- (31) diyan pôbirôt kôyuh ti mereka memasukkan barang ini 'Mereka memasukkan barang ini.'
- (32) yandôna pôbôs na?ñaneh bibi menidurkan anaknya 'Bibi menidurkan anaknya.'
- (33) man pənaguh rəmin ayah memperbaiki rumah 'Ayah memperbaiki rumah.'
- (34) ku ra? p∂bahas toko y∂ aku akan memperbesar toko itu 'Aku akan memperbesar toko itu.'
- (35) ku nðrimð surat mðsu dikuh aku menerima surat dari adikku 'Aku menerima surat dari adikku.'
- (36) dəpneh mugan na?neh duwit dia memberi anaknya uang 'Dia memberi anaknya uang.'

Pada kalimat (25-30), predikatnya verba aktif transitif, pada kalimat (31-34), predikatnya verba kausatif. Pada (35), verba "nðrimð 'menerima' biasanya menuntut kehadiran nomina yang

berperan sebagai asal, dan ini diwakili oleh frase preposisi. pada (36) verba mugan 'memberi' menuntut kehadiran dua frase nomina; verba ini adalah verba bitransitif. Dalam bahasa Bedayuh, verba bitransitif tidak produktif karena bahasa ini tidak memiliki akhiran yang dapat mengubah verba monotransitif menjadi verba bitransitif.

Apabila objek kalimat diri sendiri, maka d∂p 'sendiri' ditambahkan setelah FN<sub>2</sub> seperti (37-38) berikut.

- (37) ña yð mðgðn tðñan dðp orang itu memegang tangan sendiri 'Orang itu memegang tangan sendiri.'
- (38) ñipap pin wan julon mancit jôwi dôp menepuk air di dulang tepercik muka sendiri 'Menepuk air di dulang tepercik muka sendiri.'

Pada (30) subjek kalimat (FN<sub>1</sub>) dilesapkan, tetapi dapat diketahui dari konteks kalimat.

# $4.1.2. Kal \longrightarrow FN + FAdj + (Adv)$

Berdasarkan struktur FAdj seperti dilukiskan pada (3.4 (i), (ii), (iii)), struktur kalimat ini secara lengkap diformulasikan sebagai berikut.

- (i) Kal ---> FN + (Adv1) + FAdj + (Adv2)
- (ii) Kal --- > FN + FAdj + (Adv2)
- (iii) Kal ---> FN + FAdj + Kla + (Adv2)
- (i) Kal ---> FN + (Adv<sub>1</sub>) + FAdj + (Adv<sub>2</sub>) Contoh:
  - (39) tana?kuh löbih kicö? mösu tana?mu tanahku lebih kecil dari tanahmu 'Tanahku lebih sempit dari tanahmu.'
  - (40) rəminneh palin bahas wan kampon ti rumahnya paling besar di kampung ini 'Rumahnya paling besar di kampung ini.'
  - (41) b∂juhkuh sama bahas η an b∂juhneh bajuku sama besar dengan bajunya 'Bajuku sama besar dengan bajunya.'

(42) məhkuh bahas cə? məsu məhmu ladangku besar sedikit dari ladangmu 'Ladangku sedikit lebih besar dari ladangmu.'

# (ii) Kal --- > FN + FAdj + (FN)

#### Contoh:

- (43) ña? y∂ paguh waŋ orang itu baik budi 'Orang itu baik budi.'
- (44) sawkuh mônam jupôn isteriku sakit gigi 'Isteriku sakit gigi.'
- (45) man salun wan ayah sedih hati 'Ayah bersedih hati.'
- (46) dinaankuh m∂nam kupok ñinu kawanku sakit pinggang kemarin 'Kawanku sakit pinggang kemarin.'

# (iii) Kal ---> FN + FAdj + Kla + Adv)

### Contoh:

- (47) dayun y∂ s∂sat n∂rti perempuan itu salah mengerti 'Perempuan itu salah mengerti.'
- (48) guru kami pintar besilat guru kami pandai main silat 'Guru kami pandai main silat.'
- (49) dikuh rij∂n nulis surat waktu na?ña adikku rajin menulis surat ketika anak-anak 'Adikku rajin menulis surat ketika kanak-kanak.'

(50) ku labih sanan sakulah masu badagan aku lebih suka sekolah dari berdagang 'Aku lebih suka sekolah daripada berdagang.'

# 4.1.3. Kal --- > FN + FNum + (Adv)

Berdasarkan struktur FNum seperti dilukiskan pada (3.5), struktur kalimat ini diformulasikan menjadi FN + Num + (Peng) + (Adv). Kalimat dengan FNum sebagai predikat selalu menyatakan makna jumlah yang dimiliki subjek kelimat.

#### Contoh:

- (51) na?neh rim∂h uraŋ waktu ti anaknya lima orang waktu ini 'Anaknya lima orang waktu ini.'
- (52) rɨmin man taruh buwa? wan kampun rumah ayah tiga buah di kampung 'Rumah ayah tiga buah di kampung.'
- (53) p∂η aan p∂η um ∂h y∂ duw∂h puruh bir∂η babi petani itu dua puluh ekor 'Babi petani itu dua puluh ekor.'
- (54) böliti? ti sömöhin duwöh köböt rambutan ini sepuluh dua ikat 'Rambutan ini dua belas ikat.'
- (55) mõhneh ira?neh rimõ hektar sawahnya mungkin lima hektar 'Sawahnya mungkin lima hektar.
- (56) sabi ti m∂hi tumpuk mah cabe ini delapan tumpuk saja 'Cabe ini delapan tumpuk saja.'
- (57) buwapalkuh taruh k∂ra? kelerengku tiga butir 'Kelerengku tiga butir.'
- (58) duwitkuh səməhəŋ rupiyah

uangku sepuluh rupiah.'
'Uangku sepuluh rupiah.'

(59) gula n∂lahmu ni kilo gula merahmu satu kilo 'Gula merahmu satu kilogram.'

Seperti diterangkan pada (3.5), apabila FNum mengikuti FN, struktur FNum + FN adalah FN. Kalimat (51) dan (56) misalnya, dapat diparafrasekan sebagai (60) (61) berikut.

- (60) d∂pneh mpuña rimηh uraŋ na? waktu ti dia mempunyai lima orang anak waktu ini 'Dia mempunyai lima orang anak waktu ini.'
- (61) dɨh mɨhi tumpuk mah sabi waŋ ti ada delapan tumpuk saja cabe di sini 'Ada delapan tumpuk saja cabe di sini.'

Pada (60) dan (61), rimðh uran na? 'lima orang anak' dan mðhi tumpuk sabi 'delapan tumpuk cabe' adalah FN dan masing-masing berfungsi sebagai objek verba mpuna 'mempunyai' dan subjek verba dðh 'ada'.

# 4.1.4. Kal --- > FN + FP + (Adv)

Berdasarkan struktur FV seperti dilukiskan pada (3.6), struktur kalimat ini diformulasikan menjadi FN + P + FN + (Adv). Kalimat dengan FV sebagai predikat menyatakan makna tempat, tujuan, dan asal dari subjek kalimat.

- (62) b∂juhkuh waŋ l∂mari bajuku di lemari 'Bajuku di lemari.'
- (63) məhneh wan dərəd ladangnya di gunung 'Ladangnya di gunung.'
- (64) ku ra? rah balay aku mau ke Balai Karangan 'Aku hendak (pergi) ke Balai Karangan.'

- (65) ña yô rah pasar nupagi orang itu ke pasar besok 'Orang itu ke pasar besok.'
- (66) dihan ti m ∂su p ∂η adaη durian ini dari Pengadang 'Durian ini dari Pengadang.'
- (67) kami məsu pəbatas kami dari perbatasan 'Kami dari perbatasan.'

Struktur Kal ---> FN + FP di atas dapat diparafrasekan dengan menambahkan di antara kedua unsur kalimat ini sebuah verba yang sesuai dengan makna kalimat yang dimaksud. Pada (62) dan (63) dapat ditambahkan verba dah 'ada', pada (64) dan (65) dapat ditambahkan verba gaih, ji 'pergi' dan pada (66) dan (67) dapat ditambahkan FN asalneh 'asalnya' sebelum FP.

# $4.1.5 \, Kal \longrightarrow FN_1 + FN_2 + (Adv)$

Dalam struktur ini FN<sub>1</sub> berfungsi sebagai subjek dan FN<sub>2</sub> sebagai predikat. FN<sub>2</sub> tidak bisa diisi oleh FN tipe (iv) dan (vi). Adverbia terbatas pada keterangan waktu dan tempat. Kalimat dengan struktur di atas disebut kalimat ekuasional; predikatnya memberikan padanan subjek kalimat.

### Contoh:

- (68) ña y∂ p∂η ∂m∂h cahaŋ orang itu petani lada 'Orang itu petani lada.'
- (69) suni ti suni kapuwas sungai ini sungai Kapuas 'Sungai ini sungai Kapuas.'
- (70) gðnaan buwa? ti buwa? sðpulur nama buah ini buah kates "Nama buah ini kates.'
- (71) m∂d∂naneh agor

pamannya Agor 'Pamanhya Agor.'

- (72) yankuh guru wan s∂kulah dasar ibukú guru di sekolah dasar 'Ibuku guru di sekolah dasar
- (73) ti b∂liti? ini rambutan 'Ini rambutan.'
- (74) bəliti? ti bəliti? kluto? rambutan ini rambutan lepas biji 'Rambutan ini rambutan lepas biji.'
- (75) dinaankuh dinaanmu gi kawanku kawanmu juga 'Kawanku kawanmu juga.'
- (76) dayuŋ yð yaŋdðnakuh perempuan itu bibiku 'Perempuan itu bibiku.'

Keterbatasan FN tipe (iv) dan (vi) untuk menduduki FN2 terlihat dari ketidakberterimaannya kalimat berikut:

- (77) \*sabi ti taruh tumpuk sabi cabe ini tiga tumpuk cabe \*'Cabe ini tiga tumpuk cabe.'
- (78) \*yaη kuh guru yð ibuku guru itu\*'Ibuku guru itu.'

Kalimat (78) akan berteirma apabila merupakan kalimat inversi dari (79) berikut.

(79) \*guru y∂ yaŋ kuh guru itu ibuku \*'Guru itu ibuku.'

Sebagai kalimat inversi guru y $\vartheta$  pada (78) adalah FN<sub>1</sub> dan ya $\eta$  kuh FN<sub>2</sub>. Kalimat inversi memiliki intonasi inversi, yaitu FN<sub>2</sub> atau predikat diucapkan dengan intornasi naik.

#### 4.2. Jenis Kalimat

Pada umumnya para linguis sependapat bahwa, berdasarkan intonasinya, kalimat dibagi menjadi tiga jenis utama, yaitu

- (i) kalimat pernyataan,
- (ii) kalimat tanya, dan
- (iii)kalimat perintah.

Kalimat pernyataan memiliki intonasi deklaratif, yaitu nada turun pada akhir kalimat, sedangkan kalimat tanya dan kalimat perintah memiliki intonasi nondeklaratif. Karena intonasi kalimat ini pada dasarnya sama dengan intonasi kalimat bahasa Indonesia, intonasi kalimat bahasa Bedayuh tidak diuraikan secara eksplisit.

Kalimat pernyataan berbeda strukturnya dari kaliamt tanya dan kalimat perintah. Kalimat tanya menggunakan kata tanya yang diletakkan sebelum kalimat pernyataan. Kalimat perintah selalu menggunakan verba bentuk dasar, dan biasanya tanpa FN subjek.

#### 4.2.1. Kalimat Pernyataan

Kalimat pernyataan dibagi menjadi lima tipe, yaitu

- (i) kalimat aktif,
- (ii) kalimat statif,
- (iii)kalimat pasif,
- (iv) kalimat ekuasional, dan
- (v) kalimat ingkar.

Kalimat aktif, kalimat statif, dan kalimat ekuasional telah diperikan pada (4.1.1). Berikut ini akan diperikan kalimat pasif dan kalimat ingkar.

## 4.2.1.1. Kalimat Pasif

Kalimat fasif termasuk kalimat pernyataan karena memiliki intonasi deklaratif. Kalimat pasif merupakan perubahan atau transformasi dari kalimat aktif transitif. Perubahan itu berupa pertukaran posisi subjek dan objek dan penggunaan berba pasif.

Secara lengkap kaidah pembentukan kalimat pasif adalah sebagai berikut.

- (i) Objek kalimat aktif menduduki posisi subjek kalimat pasif.
- (ii) Verba aktif transitif dari kalimat aktif diubah menjadi verba pasif dengan menanggalkan awalan N- atau verba dasar diberi sisipan -in- atau -∂n-.
- (iii)Di depan verba pasif ditempatkan awalan dog secara mana suka.
- (v) Subjek kalimat aktif dipindahkan ke posisi sesudah verba pasif.Penerapan kaidah ini dapat dilihat pada kalimat berikut.

#### Kalimat aktif.

(80) na yə jəh nəban kəyuh ti
orang itu telah membawa barang ini
'Orang itu telah membawa barang ini.'

## Kalimat pasif.

- (81) a. k∂yuh ti j∂h t∂ban ña y∂ barang ini telah bawa orang itu 'Barang ini telah dibawa orang itu.'
  - b. k∂yuh ti j∂h dogt∂ban ña y∂
     barang ini telah dibawa orang itu
     'Barang ini telah dibawa orang itu.'

Awalan dog- berasal dari kata dog yang artinya 'kena'. Sebagai awalan penulisannya digabungkan dengan verba yang diimbuhinya. Apabila pelaku kalimat pasif kata ganti persona, kata ganti ini dapat diletakkan sebelum verba pasif. Di samping itu, pelaku ini sering pula dilesapkan. Pembentukan verba pasif dengan sisipan -in- atau -n- tidak produktif. Contoh verba pasif bersisipan, lihat (2.2 (10).

- (82) k∂suhkuh dogn∂nu ña anjingku dijerat orang 'Anjingku dijerat orang.'
- (83) k∂yuh y∂ m∂s kujuwal barang itu sudah kujual 'Barang itu sudah kujual.'

- (84) kita dagboda? camat koroja bakti kita di suruh camat kerja bakti 'Kita di suruh camat kerja bakti.'
- (85) baraη yð m ðs t ðban barang itu sudah bawa 'Barang itu sudah dibawa.'
- (86) köyuh naan ti kayö? panay dognaan barang makan ini tidak bisa dimakan 'Barang makanan ini tidak bisa dimakan.'
- (87) pɨnɨn kuya-kɨnabas palisi pencuri itu dibunuh polisi 'Pencuri itu dibunuh polisi.'
- (88) diyan (dog) tənigi ña mereka kena dibenci orang 'Mereka dibenci orang.'
- (89) sapi yō kabōt wan köyuh sapi itu ikat di kayu 'Sapi itu diikat di pohon kayu.'
- (90) dihan 'pɨŋ adaŋ dog gagaw ña kuta durian Pengagang kena cari orang kota 'Durian Pengadang dicari orang kota.'
- (91) lireñ neh ra? pônaguhneh sepedanya akan diperbaikinya 'Sepedanya akan diperbaikinya.'
- (92) lɨmpo? dihan ti tunah waŋ balay dodol durian ini buat di Balai Karangan 'Dodol durian ini di buat di Balai Karangan.'

Pada (82) nənu 'jerat' adalah verba dibentuk dari nənu 'jerat' (N). Jadi dognənu adalah verba pasif. Kalimat ini sama artinya dengan (93) berikut.

(93) kösuhkuh dog nönu ña anjingku kena jerat orang 'Anjingku kena jerat orang.' Hal yang sama terdapat pada kesamaan antara (88) dog t∂nigi 'kena dibenci' (V) dan dog tigi 'kena benci'. Kalimat dengan predikat dog + N bukan kalimat pasif karena verbanya tidak berasal dari verba aktif transitif. Lagi pula verba ini tidak menuntut kehadiran pelaku. Pada (93) ña 'orang' bukanlah pelaku melainkan pemilik jerat. Contoh lain kalimat dengan struktur FN + dog + FN, misalnya:

- (94) sawahkuh dog abab sawahku kena banjir 'Sawahku kebanjiran.'
- (95) mõhkuh dog kõnap ladangku kena hama 'Ladangku kena hama.'
- (96) ku dog ujan waη jalan aku kena hujan di jalan 'Aku kehujanan di jalan.'
- (97) dikuh dog b∂bi adikku kena dingin 'Adikku kedinginan.'

Dengan demikian dibedakan dua struktur kalimat dengan dog:

- (i) kalimat pasif: Kal -----> FN2 + (dog-) {V-in-Vtd} + FN1
- (ii) kalimat statif: Kal -----> FN1 + dog + FN2

Pada struktur (i) kehadiran awalan dog- bersifat mana suka, sedangkan pada struktur (ii) kehadiran kata dog wajib.

# 4.2.1.2. Kalimat Ingkar

Kalimat aktif, kalimat pasif, kalimat ekuasional, dan kalimat tanya yang telah diuraikan sebelum ini dapat dibentuk menjadi kalimat ingkar dengan menambahkan kata pengingkar kayð? 'tidak'. Khusus untuk kalimat perintah, kata pengingkarnya adalah ba? 'jangan'. Letak kata pengingkar ini bervariasi, dapat sebelum predikat verba, predikat adjektiva, predikat nomina, predikat numeral, predikat berpreposisi, dan dapat pula pada awal kalimat.

Pada semua posisi ini, bagaimanapun juga kata pengingkar itu pada hakekatnya mengingkari predikat.

Berikut ini akan diberikan contoh kalimat ingkar dengan berbagai posisi kata pengingkar.

- (98) ku kayð? mðnðg ñinu aku tidak datang kemarin 'Aku tidak datang kemarin.'
- (99) guruneh kayð? mðnam gurunya tidak sakit 'Gurunya tidak sakit.'
- (100) sawneh kayð? ñð hu ikan istrinya tidak membakar ikan 'Istrinya tidak membakar ikan.'
- (101) bəram ti kayə? muroy tuak ini belum jadi 'Tuak ini belum jadi.'
- (102) rəmin man kaya? taruh buwa? rumah ayah tidak tiga buah 'Rumah ayah bukan tiga buah.'
- (103) mubil ti m∂s kayð? dogtðŋi gi mobil ini sudah tidak dipakai lagi 'Mobil ini sudah tidak dipakai lagi.'
- (104) d∂pneh kay∂? panay b∂nari dia tidak bisa menari 'Dia tidak bisa menari.'
- (105) p∂η∂m∂h kita kay∂? ira? d∂pud mirih tivi petani kita tidak akan dapat membeli TV 'Petani kita tidak mungkin dapat membeli TV.'
- (106) mɨhneh kayɨ? waŋ dɨrɨd ladangnya tidak di gunung 'Ladangnya tidak di gunung.'

Pada (104) dan (105) kata pengingkar kayð? mengingkari KBV panay 'bisa' dan ira? 'akan'. Untuk mengingkari KBV mðs 'sudah', kayð? tidak dapat dipergunakan. Sebagai gantinya dipakai kata bayuh 'belum'.

Untuk menyatakan makna 'tidak ada' dipakai kata ñap seperti terlihat pada (107, 108) berikut.

- (107) rəmin ti nap təlinu rumah ini tidak ada jendela 'Rumah ini tidak ada jendela.'
- (108) səna?ah ti ñap rəti kata ini tidak ada arti 'Kata ini tidak ada arti.'

Kata pengingkar yang terletak pada awal (induk) kalimat terlihat pada (109) dan (110) berikut.

- (109) kayð? yaŋ mirihku honda tidak ibu membelikan aku Honda 'Ibu tidak membelikan aku Honda.'
- (110) ka?ah mən ti kayə? ku panay kərəja kalau seperti ini tidak aku bisa bekerja 'Kalau seperti ini, aku tidak bisa bekerja.'

Kalimat dengan kata pengingkar pada awal kalimat adalah bentuk transformasi dari kalimat dengan kata pengingkar di depan predikat dan dipergunakan untuk memberikan fokus atau tekanan pada kata pengingkar itu.

Kalimat perintah ingkar terbentuk dengan menambahkan kata pengingkar ba? 'jangan' di depan predikat.

#### Contoh:

(111) ba? b∂s k∂da? jangan tidur dulu 'Jangan tidur dulu!'

- (112) ba? kòda? (mu gòih) jangan dulu kamu pergi 'Jangan dulu (kamu pergi)!'
- (113) mu ba? b∂bisi? kamu jangan berbisik 'Kamu jangan berbisik.'
- (114) ba? b∂d∂ruh ηan dimu jangan berkelahi dengan adikmu 'Jangan berkelahi dengan adikmu.'
- (115) ba? 'maun batuh sukan t∂ηan jangan melempar batu sembunyi tangan 'Jangan lempar batu sembunyi tangan.'

Pada (112) ba? 'jangan' mendahului adverbia koda? 'dulu', tetapi di sini pun ba? tetap mengingkari predikat, misalnya goih 'pergi'.

# 4.2.2. Kalimat Tanya

Berdasarkan jawaban yang diharapkan dari suatu pertanyaan, kalimat tanya dibagi dua tipe utama, yaitu (i) kalimat tanya ya- tidak (YT) dan kalimat tanya kata tanya (KT). Yang pertama menghendaki jawaban dog 'ya' atau kayð? 'tidak', sedangkan yang kedua menghendaki jawaban sesuai dengan kata tanya yang dipergunakan. Kalimat tanya YT menggunakan struktur kalimat pernyataan disertai intonasi tanya, dan kalimat tanya KT menggunakan struktur kata tanya + kalimat pernyataan dan intonasi tanya. Dalam kalimat tanya KT, kata tanya dapat berfungsi sebagai subjek, objek atau adverbia. Secara formal, kedua tipe kalimat tanya ini dibedakan sebagai berikut.

- (i) Kalimat tanya YT -----> Intonasi tanya + Kalimat pernyataan
- (ii) Kalimat tanya KT -----> Intonasi tanya + Kata tanya + Kalimat pernyataan

Kata tanya dalam (ii) pada umumnya terletak di awal kalimat, kata ini dapat pula terletak pada posisi tangah dan akhir kalimat.

## (i) Kalimat tanya ya-tidak

Contoh-contoh kalimat tanya ya-tidak dapat dibentuk dari semua kalimat pernyataan (lihat 4.2.1) dengan menambahkan intonasi tanya, karena itu tidak diberikan secara eksplisit.

## (ii) Kalimat tanya kata tanya

Dalam bahasa Bedayuh terdapat kata tanya sebagai berikut.

nih 'apa' sih 'siapa' 'mana' pih 'mengapa' m∂nih k∂pih/g∂pih 'ke mana' opih 'di mana' wan pih 'di mana' 'bagaimana' m∂n∂nih 'bilamana' nan 'berapa' kuduh

kata tanya nih 'apa', sih 'siapa', dan pih dapat berkombinasi dengan preposisi  $\eta an$  'dengan', ugan 'untuk' atau m $\theta$ su 'dari' sehingga terbentuk kata tanya :

η an nih'dengan apa'η an sih'dengan siapa'm∂su nih'dari apa'm∂su pih'dari mana'ugan nih'untuk apa'ugan sih'untuk siapa'm∂su sih'dari siapa'

Karena kalimat tanya KT juga dibentuk dari kalimat pernyataan, contoh-contoh kalimat tanya berikut akan lebih menekankan pada penempatan kata tanya dalam berbagai posisi dalam kalimat.

# (i) Kalimat tanya dengan nih

- (116) nih köyuh töβan mu apa barang bawaan kamu 'Apa barang yang kaubawa?'
- (117) nih kəbahas məhmu apa sebesar ladangmu 'Sebesar apa ladangmu?'
- (118) kəkəmuh nin rəminmu sepanjang apa rumahmu 'Berapa panjang rumahmu?'

# (ii) Kalimat tanya dengan sih Contoh:

- (119) sin nutah cawan ti siapa memecahkan cawan ini 'Siapa memecahkan cawan ini?'
- (102) sih da? ira? siapa yang mau 'Siapa yang mau?'

# (iii) Kalimat tanya dengan pih

#### Contoh:

- (121) pih k∂yuhneh mana barangnya 'Mana barangnya?'
- (122) pih ña y∂ mana orang itu 'Mana orang itu?'

# (iv) Kalimat tanya dengan m∂nih

#### Contoh:

(123) mɨnih mu ηutah cawan ti mengapa kamu memecahkan cawan ini 'Mengapa kamu memecahkan cawan ini?'

- (124) mu mənih bəjag kərəja kamu mengapa malas bekerja 'Mengapa kamu malas bekerja?'
- (v) Kalimat tanya dengan k∂pih/g∂pihContoh :
  - (125) k∂pih ña y∂ ke mana orang itu 'Ke mana orang itu?'
  - (126) mu g∂ih g∂pih kamu pergi ke mana 'Kamu pergi ke mana?'
- (vi) Kalimat tanya dengan opih/waη pih Contoh:
  - (127) opih dimu di mana adikmu 'Di mana adikmu?'
  - (128) dəpneh bəs opih? dia tidur di mana 'Dia tidur di mana?
  - (129) mu waη pih η ∂m∂h kamu di mana berladang 'Kamu di mana berladang?'
- (vii) Kalimat tanya dengan m∂ηw∂nih
  Contoh:
  - (130) môŋ ônih kôjadi waŋ ωôih bagaimana kejadian di sana 'Bagaimana kejadian di sana?'
  - (131) p∂η udipmu m∂η ∂nih penghidupanmu bagaimana "Bagaimana penghidupanmu."

# (viii) Kalimat tanya dengan nan

#### Contoh:

- (132) nan wan manag apabila ayah datang 'Apabila ayah datang?'
- (133) kantor təb nan kantor tutup apabila 'Apabila kantor tutup?'

# (ix) Kalimat tanya dengan kuduh Contoh:

- (134) kuduh k∂muh m∂hmu berapa panjang ladangmu 'Berapa panjang ladangmu?'
- (135) kuduh harga p∂nas ti berapa harga sayur ini 'Berapa harga sayur ini?'
- (136) kantor ti jam kuduh tuwa kantor ini jam berapa buka 'Jam berapa kantor ini buka?'

# (x) Kalimat tanya dengan P + KT Contoh :

- (137) ŋan nih yan mönög dengan apa ibu tiba 'Dengan apa ibu tiba?'
- (138) ηan sih d∂pneh masaw dengan siapa dia kawin 'Dengan siapa dia kawin?'
- (139) ugan nih mu s∂kulah untuk apa kamu sekolah 'Untuk apa kamu sekolah?'

- (140) mu mirih b∂juh ugan sih kamu membeli baju untuk siapa 'Kamu membeli baju untuk siapa?'
- (141) mòsu nih kòyuh cihòp ti dari apa barang minum ini 'Dari apa minuman ini?'
- (142) mõsu sih agah ti dari siapa kabar ini 'Dari siapa kabar ini?'
- (143) mõsu pih bõliti? ti dari mana rambutan ini 'Dari mana rambutan ini?'

Dari contoh-contoh kalimat tanya di atas, terlihat bahwa kata tanya dapat menduduki bermacam-macam posisi dalam kalimat sesuai dengan fungsi kata tanya itu sebagai subjek, predikat, objek, atau keterangan.

### 4.2.3. Kalimat Perintah

Kalimat perintah berciri intonasi perintah, yaitu nada suara menaik pada akhir kalimat. Secara struktural kalimat perintah mengandung unsur-unsur sebagai berikut.

- (i) Subjeknya persona kedua tunggal atau jamak, dan kehadirannya bersifat mana suka.
- (ii) Predikatnya adalah verba transitif bentuk dasar  $(V_{td})$ , verba intransitif  $(V_1)$ , atau verba pasif  $(V_{pas})$ .

Berdasarkan statusnya, kalimat perintah terbagi atas tiga tipe, yaitu

- (i) kalimat perintah biasa,
- (ii) kalimat permintaan, dan
- (iii)kalimat ajakan.

Di samping itu, kalimat perintah tipe (i) dan (ii) dapat dibentuk menjadi kalimat perintah ingkar atau kalimat larangan dengan menambahkan kata pengingkar ba? 'jangan'.

# (i) Kalimat perintah biasa.

Kalimat perintah biasa mempunyai predikat V<sub>td</sub> dan V<sub>i</sub>.

Contoh:

- (144) cih op (mu) pih te ti minum kamu air teh ini "Minum (kamu) teh ini!"
- (145) suno na?ña y∂ cium anak itu 'Cium anak itu!'
- (146) tapa? ña y∂ peluk orang itu 'Peluk orang itu!'
- (147) mu b∂nari tain kamu menari dulu 'Kamu menari dulu!'
- (148) mu b∂jalan wan jaju kamu berjalan di muka 'Kamu berjalan di depan!'
- (149) mənəg mu nupagi datang kamu besok 'Kamu datang besok!'
- (150) nuru mu wanti duduk kamu di sini 'Duduk kamu di sini!'
- (151)a. mu g∂ih nupagi kamu pergi besok 'Kamu pergi besok!'
  - b. g∂ih mu nupagi pergi kamu besok

## 'Pergi kamu besok!'

Dari kalimat-kalimat di atas, terlihat bahwa persona kedua mu dapat mendahului dan dapat pula mengikuti verba.

## (ii) Kalimat permintaan

Kalimat permintaan ditandai oleh kehadiran kata talu? atau tulon 'tolong' pada awal kalimat perintah biasa. Predikat kalimat permintaan adalah Vtd atau Vpas. Jika persona kedua hadir, posisinya dapat mendahului atau mengikuti Vtd, tetapi harus mengikuti Vpas.

#### Contoh:

- (152) tulon təmit kəyuh ti tolong bawa barang ini 'Tolong bawa barang ini!'
- (153) talu? taŋ kat mu cawan ti tolong angkat kamu cawan ini 'Tolong kamu angkat cawan ini!'
- (154) talu? mu jiit b∂juh ti tolong kamu jahit baju ini 'Tolong kamu jahit baju ini!'
- (155) talu? binirih uri η Δαν κυ tolong dibeli obat untuk aku 'Tolong belikan aku obat .'
- (156) tuloη b∂naca mu surat ti tolong dibaca kamu surat ini 'Tolong kamu baca surat ini!'

# (ii) Kalimat ajakan

Kalimat ajakan ditandai oleh kehadiran kata boh 'ayo' pada awal kalimat perintah biasa. Pemakaian persona kita 'kita' dalam kalimat ajakan bersifat mana suka. Predikat kalimat ajakan adalah Vtd dan Vi.

- (157) boh maan' ayo makan 'Ayo makan!'
- (158) boh kita mərin ayo kita pulang 'Ayo kita pulang!'
- (159) boh kita ji ayo kita pergi 'Ayo kita pergi!'
- (160) boh jiit s∂luwar ti ayo jahit celana ini 'Ayo jahit celana ini!'
- (161) boh kita kɨbɨd sapi kita ayo kita ikat sapi kita 'Ayo kita ikat sapi kita!'

Perlu dikemukakan bahwa kalimat perintah yang hanya terdiri dari adverbia, seperti (162) dan (163) berikut.

- (162) lubah lubah perlahan lahan 'Perlahan-lahan!'
- (163) paguh paguh bagus bagus 'Bagus-bagus!'

sebenarnya berasal dari kalimat-kalimat yang mengandung verba, misalnya.

- (164) b∂jalan lubah lubah berjalan perlahan-perlahan 'Berjalan perlahan-lahan!'
- (165) k∂r∂ja paguh paguh bekerja bagus bagus 'Bekerja baik-baik!'

Dengan demikian adverbia *lubah lubah* 'perlahan-lahan' dan paguh paguh 'baik-baik' tetap berfungsi sebagai atribut dari verba yang tidak dinyatakan secara eksplisit.

## (iv) Kalimat larangan

Kalimat larangan dibentuk dengan menambahkan pengingkar ba? 'jangan' di depan predikat kalimat perintah biasa dan kalimat ajakan. Apabila subjek hadir dalam kalimat larangan, verba transitif tidak ditanggalkan prefiksnya.

#### Contoh:

- (166) ba? k∂da? ji jangan dulu pergi 'Jangan pergi dulu!'
- (167) ba? mir∂t jangan masuk 'Jangan masuk!'
- (168) mu ba? b∂bisi? kamu jangan berbisik 'Kamu jangan berbisik!'
- (169) mu ba? mirih dihan da? kaya? masak kamu jangan membeli durian yang tidak masak 'Kamu jangan membeli durian yang tidak masak'
- (170) kita ba? η ðsat ña yð kita jangan menyalahkan orang itu 'Kita jangan menyalahkan orang itu!'

Kata ingkar ba? 'jangan' tidak dapat muncul bersama dengan boh 'ayo' dalam kalimat ajakan.

# BAB VI KALIMAT MAJEMUK

### 5.1. Unsur Kalimat Majemuk

Kalimat dasar seperti yang diuraikan pada Bab V adalah kalimat yang mengandung sebuah klausa. Yang dimaksud dengan klausa adalah deretan kata yang di dalamnya terdapat unsur dasar kalimat, subjek dan predikat. Dalam pengertian ini, klausa sama dengan kalimat tunggal. Bedanya, pada klausa tidak terdapat intonasi atau dalam bahasa tulis, tanda baca.

Sebaliknya, pada kalimat, intonasi merupakan salah satu unsurnya (Moeliono, 1988:258).

Kalimat dapat pula mengandung dua buah klausa atau lebih. Kalimat seperti ini disebut kalimat majemuk. Dengan kata lain, jika dilihat dari cara pembentukannya, kalimat majemuk dapat dikatakan berasal dari dua kalimat tunggal atau lebih.

Dalam pembentukan sebuah kalimat majemuk, dua buah klausa atau lebih digabungkan dengan cara koordinasi dan subordinasi. Dengan cara subordinasi, dua klausa atau lebih digabungkan dengan menggunakan kata hubung yang disebut koordinator, atau secara parataksis, hanya dengan menggunakan jeda. Dengan demikian, penggabungan secara koordinasi melibatkan dua atau lebih klausa yang setara. Kalimat seperti ini disebut kalimat majemuk setara atau kalimat koordinatif.

Dengan cara subordinasi, sebuah klausa dilekatkan pada klausa lain yang menjadi induknya. Ini berarti dengan cara subordinasi terdapat sebuah klausa induk atau klausa bebas dan sebuah atau lebih klausa terikat atau klausa bawahan.Klausa terikat ini disebut anak kalimat atau klausa subordinatif. Ini berarti sebuah klausa yang merupakan atribut frasa nomina dapat juga dikategorikan sebagai klausa subordinatif. Kalimat yang dihasilkan dengan cara subordinasi disebut kalimat subordinatif. Klausa subordinatif biasanya berfungsi sebagai adverbia kalimat induk.

#### 5.2. Kalimat Koordinatif

Seperti telah disebutkan di atas, kalimat koordinatif terdiri dari dua atau lebih klausa setara dan dihubungkan oleh sebuah koordinator atau disusun secara parataksis. Dalam bahasa Bedayuh, koordinator itu adalah  $\eta$  an 'dan', s $\partial$ bik $\partial$ n 'selain dari', atawa 'atau', dan tapi atau t $\partial$ tapi 'tetapi!.

Penggabungan secara parataksis terlihat dari adanya jeda di antara dua klausa yang secara sintaksis mengandung koordinator  $\eta$ an. Penggunaan Koordinator  $\eta$ an dan s $\partial$ bik $\partial$ n menghasilkan kalimat koordinatif penjumlahan. Penggunaan koordinator atawa menghasilkan kalimat koordinatif pemilihan.

Penggunaan koordinator tapi atau  $t\partial tapi$  menghasilkan kalimat koordinatif perlawanan.

# 5.2.1. Kalimat Koordinatif Penjumlahan.

Kalimat koordinatif penjumlahan menyatakan penggabungan dua klausa atau lebih yang menyatakan kegiatan, peristiwa, proses, atau keadaan. Hubungan penjumlahan dinyatakan dengan koordinator nan'dan' dan sebiken 'selain dari'.

#### Contoh:

 yaη salu ηan kayð? kira? maan ibu sedih dan tidak mau makan 'Ibu sedih dan tidak mau makan.'

- (2) ku p∂naguh liren nan d∂pneh p∂naguh honda aku memperbaiki sepeda dan dia memperbaiki honda 'Aku memperbaiki sepeda dan dia memperbaiki sepeda motor Honda.'
- (3) jam kuduh kantor tuwa ηan jam kuduh kantor t∂b jam berapa kantor buka dan jam berapa kantor tutup 'Jam berapa kantor buka dan jam berapa kantor tutup?'
- (4) sih g∂nanneh ηan nih k∂r∂janeh siapa namanya dan apa pekerjaannya 'Siapa namanya dan apa pekerjaannya?'
- (5) boh kita ji η an töban köyuh ti ayo kita pergi dan bawa barang ini 'Ayo kita pergi dan bawa barang ini!'
- (6) talu miit köyuh ti ηan töban göih tolong ambil barang ini dan bawa ke sana 'Tolong ambil barang ini dan bawa ke sana!'
- (7) mu ba? mɨgaan η αn paguhpaguh mah η an kamu jangan berteriak dan baik-baik saja kepada ayahmu 'Kamu jangan berteriak dan baik-baik saja kepada ayahmu.'
- (8) saweh muroy tukan jiit nan tu? uh pekaka isterinya menjadi tukang jahit dan ketua PKK. 'Isterinya menjadi tukang jahit dan ketua PKK.'
- (9) bönahneh köröja wan kantor söbikön mpuruh karet suaminya bekerja di kantor selain menanam karet 'Suaminya bekerja di kantor selain menanam karet.'
- (10) söbikön η ömöh ña yö ηkudip pöŋaan selain bertani orang itu memelihara babi 'Selain bertani orang itu memelihara babi.'

Dari contoh di atas terlihat bahwa semua jenis kalimat, kalimat berita, kalimat tanya, dan kalimat perintah, dapat dibentuk menjadi kalimat koordinatif penjumlahan. Pada (1), (5), (6), (7), (8), (9), dan (10) salah satu klausa yang digabungkan tidak mempunyai subjek.

Ini terjadi karena proses pelesapan subjek yang secara semantis sama pada kedua klausa yang digabungkan. Pada (9) dan (10), koordinator səbikən 'selain' dapat terletak pada awal kalimat atau di antara dua klausa.

Kalimat koordinatif penjumlahan yang parataksis dibentuk dengan menghilangkan  $\eta$ an 'dan' pada kalimat pernyataan dan kalimat tanya (2-4) dan pada kalimat perintah (5-7). Dalam kalimat perintah, pelesapan subjek persona kedua merupakan ciri karakteriktinya. Kalimat (2) dan (4) di atas, misalnya, akan menjadi kalimat koordinatif paraktaksis jika  $na\eta$  dihilangkan, seperti terlihat pada (11) dan (12) berikut.

- (11) ku p∂naguh liren d∂pneh p∂naguh honda aku memperbaiki sepeda dia memperbaiki Honda 'Aku memperbaiki sepeda, dia memperbaiki Honda.'
- (12) sih gənanneh nih kərəjaneh siapa namanya apa pekerjaannya 'Siapa namanya, apa pekerjaannya.'

Penggabungan secara parataksis dapat menghasilkan verba serial, yaitu suatu verba intransitif langsung diikuti oleh verba lain (Foley 1984: 189), Gudai 1989:284). Kalimat (5) dengan ji 'pergi' sebagai predikat klausa pertama dapat digabungkan dengan predikat klausa kedua n∂ban 'membawa' sehingga menghasilkan verba serial ji n∂ban 'pergi membawa', seperti terdapat pada kalimat (13) berikut.

(13) boh kita ji nəban kəyuh ti ayo kita pergi membawa barang ini 'Ayo kita pergi membawa barang ini!'

Verba lain, termasuk adjektiva, yang dapat membentuk verba serial antara lain  $g\partial$ ih 'pergi',  $m\partial$ n $\partial$ g 'datang',  $\eta$ uru 'duduk' b $\partial$ jalan 'berjalan', malan 'mulai',  $pi\eta\partial$ n 'berhenti',  $b\partial$ ya 'malu',  $t\partial$ ruh 'takut' dan  $rij\partial\eta$  'rajin. Kata-kata ini dapat langsung diikuti oleh verba lain untuk menghasilkan verba serial.

## Misalnya,

'pergi membeli' g∂ih mirih 'datang mengunjungi' manag nintu η uru maca 'duduk membaca; b∂jalan ntub∂? 'berjalan melihat' molan mpuruh 'mulai menanam' pin an nroko 'berhenti merokok' b∂ya b∂p∂si 'malu bertanya' t∂ruh b∂s∂na 'takut berbicara' 'rajin bekerja' rijan karaja

### 5.2.2. Kalimat Koordinatif Pemilihan

Kalimat koordinatif pemilihan adalah gabungan klausa yang menyatakan hubungan pemilihan salah satu di antara dua klausa atau lebih. Hubungan pemilihan dinyatakan dengan menggunakan koordinator atawa 'atau'.

- (14) mu arus rijôn atawa mu ra? muroy nôsiken kamu harus rajin atau kamu akan menjadi miskin 'Kamu harus rajin atau kamu akan menjadi miskin.'
- (15) ku panay mònòg nupagi rah ròminmu atawa mu da? mònòg ròminkuh aku bisa datang besok ke rumahmu atau kamu yang datang ke rumahku.

  'Aku bisa datang besok ke rumahmu atau kamu yang datang ke rumahku.'
- (16) dɨpneh mɨŋ ɨh atawa tibu?neh pɨras mah dia demam atau badannya panas saja 'Dia demam atau badannya hanya panas?'
- (17) sõpaguhneh dogpaguh rõmin ti tain atawa juwal gi sebaiknya diperbaiki rumah ini dulu atau dijual saja 'Sebaiknya perbaiki rumah ini dulu atau dijual saja!'
- (18) waŋ w∂ih mu panay mpuruh cahaŋ panay mpruh k∂pi di sana kamu bisa menanam lada bisa menanam

atawa panay gi b∂dagan atau bisa juga berdagang

'Di sana kamu bisa menanam lada, bisa menanam kopi atau bisa juga berdagang.'

Pada kalimat (14), (15), dan (16) kedua klausa unsur kalimat koordinatif ini mengandung subjek, sedangkan pada (17) subjek klausa kedua dilesapkan. Pada kalimat (18) hubungan pemilihan dua klausa pertama dinyatakan secara parataksis dan hubungan kedua klausa ini dengan klausa ketiga dinyatakan dengan koordinator atawa 'atau'. Jika koordinator pemilihan ini dihilangkan, hubungan ketiga klausa menjadi hubungan penjumlahan.

## 5.2.3. Kalimat Koordinatif Perlawanan

Kalimat koordinatif perlawanan adalah gabungan klausa yang menyatakan bahwa klausa kedua berlawanan dengan klausa pertama.

Hubungan perlawanan dinyatakan dengan koordinator *tapi* atau *t∂*tapi 'tetapi'.

- (19) dayun y∂ t∂min ∂n tapi d∂pneh kay∂? s∂kulah perempuan itu cantik tetapi dia tidak sekolah 'Perempuan itu cantik tetapi tidak sekolah.'
- (20) ña yð mðsiken tapi rðminneh paguh orang itu miskin tetapi rumahnya bagus 'Orang itu miskin tetapi rumahnya bagus.'
- (21) dikuh kayð? sökulah tapi döpud maca adikku tidak sekolah tetapi dapat membaca 'Adikku tidak sekolah tetapi dapat membaca.'
- (22) p∂dagan y∂ kaya t∂tapi ñap na? pedagang itu kaya tetapi tidak ada anak 'Pedagang itu kaya tetapi tidak mempunyai anak.'
- (23) mehkuh dog abab tapi kay∂? rusa?

- ladangku kena banjir tetapi tidak rusak 'Ladangku kena banjir, tetapi tidak rusak.'
- (24) p∂dagan y∂ kaya tapi ahi dineh da? m∂siken pedagang itu kaya tetapi banyak adiknya yang miskin 'Pedagang itu kaya, tetapi banyak adiknya yang miskin.'
- (25) diŋaankuh rijən ŋ əm əh tapi dəpneh kaya? mpu nihnih kawanku rajin berladang tetapi dia punya apa-apa 'Kawanku rajin berladang, tetapi dia tidak punya apa-apa.'

Pada kalimat (19-23) subjek klausa kedua dilesapkan karena sama dengan subjek klausa pertama. Pada kalimat (24-25) klausa pertama dan klausa kedua masing-masing memiliki subjek yang berada karena itu tidak dapat dilesapkan.

#### 53. Kalimat Subordinatif

Kalimat subordinatif adalah kalimat yang terdiri dari sebuah kalimat induk dan sebuah anak kalimat. Pada dasarnya anak kalimat ini dilekatkan pada induk kalimat dan berfungsi sebagai pengganti sebuah unsur dari kalimat induk, biasanya unsur adverbia atau keterangan kalimat. Proses penggantian unsur kalimat ini dapat dilihat pada ilustrasi berikut.

- (26) na ye mənəg ninu orang itu datang kemarin 'Orang itu datang kemarin.'
- (27) ña ye mönög waktu nu ujan orang itu datang waktu hari hujan 'Orang itu datang waktu hari hujan.'

Pada (26) adverbia *ñinu* 'kemarin' digantikan oleh klausa *nu ujan* 'hari hujan' yang didahului oleh kata hubung (subordinator) waktu 'waktu' sehingga menghaslikan kalimat (27). Kalimat ini yang mengandung sebuah klausa atau anak kalimat yang dilekatkan pada induk kalimat disebut kalimat subordinatif.

Dalam kedudukannya sebagai pengganti adverbia, anak kalimat biasanya ditandai oleh sebuah subordinator yang sekaligus menyatakan hubungan semantis kedua klausa yang membentuk kalimat subordinatif. Berikut ini diberikan contoh kalimat subordinatif berdasarkan makna hubungan semantis unsur-unsur pembentuknya.

## 5.3.1. Kalimat Subordinatif Hubungan Waktu

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan waktu terjadinya perbuatan atau peristiwa yang dinyatakan dalam kalimat induk. Hubungan waktu dinyatakan dengan subordinator waktu 'waktu', môs 'sesudah', sôbayuh 'sebelum', dan sampay 'sampai'.

- (28) diyan merin waktu mətəhnu rintəb mereka pulang waktu matahari terbenam 'Mereka pulang ketika matahari terbenam.'
- (29) waktu ku na?ña mankuh k∂b∂s waktu aku kanak-kanak ayahku mati 'Ketika aku kanak-kanak, ayahku meninggal.'
- (30) kita k\u00f3r\u00f3ja m\u00f3s maan kita bekerja sesudah makan 'Kita bekerja sesudah makan.'
- (31) pɨŋ ɨmɨh yɨ ñaŋkul mɨhneh sɨbayuh mpuruh petani itu mencangkul ladangnya sebelum menanam 'Petani itu mencangkul ladangnya sebelum menanam.'
- (31) səbayuh bəs məuəna maca injil sebelum tidur paman membaca Injil Sebelum tidur, paman membaca Kitab Injil.
- (32) dɨpneh kɨrɨja sampay sɨnan da? radus dia bekerja sampai tahun yang lalu 'Dia bekerja sampai tahun lalu.'

# 5.3.2. Kalimat Subordinatif Hubungan Sebab

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan sebab terjadinya perbuatan atau peristiwa yang dinyatakan dalam induk kalimat.

Hubungan sebab dinyatakan dengan koordinator s∂∂n 'karena'.

#### Contoh:

- (33) dəpneh mənam səən kərəja bahat dia sakit karena bekerja berat 'Dia sakit karena bekerja berat.'
- (34) ña yê mêsiken sêên bêjag kêrêja orang itu miskin karena malas bekerja 'Orang itu miskin karena malas bekerja.'
- (35) səə yanneh mənapm dəpneh pinən səkulah karena ibunya sakit dia berhenti sekolah 'Karena ibunya sakit, dia berhenti sekolah.
- (36) söön kayö? töran ku kayö? panai maca karena tidak terang aku tidak bisa membaca.' 'Karena tidak terang, aku tidak bisa membaca.'

## 5.3.3. Kalimat Subordinatif Hubungan Syarat

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan syarat terjadinya suatu perbuatan atau kejadian yang dinyatakan dalam induk kalimat. Hubungan syarat dinyatakan dengan ka?ah, kalaw, atau asal 'kalau'.

- (37) ka?ah nu ujan ku kayð? mðnðg kalau hari hujan aku tidak datang 'Kalau hari hujan aku tidak datang.'
- (38) ka?ah bupati kayð? mðnðg ηudun kayð? muroy kalau bupati tidak datang rapat tidak jadi 'Kalau bupati tidak datang, rapat ditunda,'
- (39) ku mônôg nupati ka?ah ñap aral aku datang besok kalau tidak ada aral 'Aku datang besok kalau tidak ada halangan.'
- (40) asal j∂h urus ku m∂rin kalau sudah diurus aku pulang 'Kalau sudah selesai saya pulang.'

- (41) mu ra? muroy ña panay asal mu s∂kulah kamu akan jadi orang pandai kalau kamu sekolah 'Kamu akan menjadi orang pandai kalau kamu sekolah.'
- (42) maη ra? mirih mu b∂juh kalaw mu nurut ayah akan membelikan kamu baju kalau kamu taat 'Ayah akan membelikan kamu baju kalau kamu taat (kepada ayah).'
- (43) kalaw m∂r∂t r∂min arus ηupu k∂ja kalau masuk rumah harus cuci kaki 'Kalau masuk ke dalam rumah, (kamu) harus mencuci kaki.'

# 4.3.4. Kalimat Subordinatif Hubungan Konsesif

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan sesuatu hal, tetapi hal ini tak akan mengubah perbuatan atau kejadian yang dinyatakan dalam induk kalimat. Hubungan konsesif dinyatakan dengan subordinator sun uh atau walaw 'meskipun'.

- (44) mɨdɨna? tɨtap mɨrɨt kantor suŋuh dɨpneh mɨnam paman tetap masuk kantor meskipun dia sakit 'Paman tetap masuk kantor meskipun dia sakit.'
- (45) sunuh gajineh kicö? guru yö kayö? köla? böjag meskipun gajinya kecil guru itu tidak pernah malas 'Meskipun gajinya kecil guru itu tidak pernah malas.'
- (46) ña y∂ kay∂? ira? ηakal walaw p∂ηudipneh susah orang itu tidak mau berbohong meskipun penghidupannya susah
  - 'Orang itu tidak mau berbohong meskipun penghidupannya susah.'
- (47) walaw manneh mösiken döpneh panay sökulah esem?a meskipun ayahnya miskin dia dapat sekolah SMA.
  "Meskipun ayahnya miskin dia dapat sekolah SMA."

## 5.3.5. Kalimat Subordinatif Hubungan Akibat

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan akibat dari suatu perbuatan, kejadian, atau keadaan yang dinyatakan dalam kalimat induk. Hubungan akibat dinyatakan dengan asa kayð? 'jika tidak' dan sampay 'sampai'.

- (48) mu arus g∂ih m∂su mp∂g ti asa kay∂? mu kamu harus pergi dari kampung ini jika tidak kamu ra? t∂nigi ña akan dibenci orang 'Kamu harus pergi dari kampung ini, jika tidak kamu akan dibenci orang.'
- (49) mu arus səkulah asa kayə? ra? budo kamu harus sekolah jika tidak kamu akan bodoh 'Kamu harus sekolah, jika tidak kamu akan bodoh.'
- (50) ku sunah dog ujan sampay nig∂g aku dingin kena hujan sampai menggigil 'Aku kedinginan kehujanan sampai menggigil.'
- (51) kukoneh bədə? sampay kayə? panay bəsəna kerongkongannya kering sampai tidak bisa berbicara 'Kerongkongannya kering sampai (dia) tidak dapat berbicara.'

Dalam kalimat subordinatif hubungan akibat, anak kalimat harus mengikuti induk kalimat.

# 5.3.6. Kalimat Subordinatif Hubungan Tujuan

Dalam kalimat ini anak kalimat menyatakan tujuan perbuatan atau peristiwa yang dinyatakan dalam induk kalimat. Hubungan tujuan dinyatakan dengan subordinator mihan 'supaya' atau tanpa subordinator.

### Contoh:

(52) tulon b∂naca surat ti ugankuh mih∂n ku mpuwan tolong dibaca surat ini untukku supaya aku tahu r∂tineh artinya 'Tolong bacakan surat ini untukku agar aku mengerti maksudnya.'

- (53) ajar ku b∂dunoy mih∂n ku d∂pud m∂tas ajar aku berenang supaya aku dapat menyeberang 'Ajar aku berenang supaya aku dapat menyeberang.'
- (54) pɨŋ əmɨh yɨ ñucul tɨrun mihɨn dɨpneh panay ŋ əmɨh petani itu membakar hutan supaya dia bisa berladang 'Petani itu membakar hutan supaya dia dapat berladang.'
- (55) camat η ∂rintah η ∂juη ra?yat ηr ∂seh j∂ran camat memerintahkan menuju rakyat membersihkan jalan 'Camat memerintahkan rakyat membersihkan jalan.'
- (56) ti ku m∂da? mu ji ini aku menyuruh kamu pergi 'Sekarang aku meminta kamu (supaya) pergi.'

Pada kalimat (55) dan (56), jika predikat induk kalimat  $\eta \vartheta$ rintah 'memerintahkan' dan  $m\vartheta$ da? 'menyuruh', anak kalimat tidak memerlukan subordinator.

## 5.3.7. Kalimat Subordinatif Hubungan Atributif

Dalam kalimat ini sebuah klausa disematkan pada frasa nomina induk kalimat. Klausa sematan ini menyatakan perbuatan atau keadaan yang dialami oleh acuan nomina tersebut. Klausa ini disebut klausa relatif dengan da? 'yang' sebagai penanda relatif.

Seperti kita ketahui frasa nomina dapat berfungsi sebagai subjek dan objek kalimat serta objek dari frasa preposisi.

Dengan demikian klausa relatif dapat pula terjadi pada masingmasing frasa nomina tersebut. Sebagai atribut frasa nomina, klausa relatif dapat bersifat membatasi atau tidak membatasi.

Kalimat yang mengandung klausa relatif seperti ini disebut kalimat subordinatif pewatas. Di samping itu klausa relatif dapat pula bersifat posesif. Kalimat yang mengandung klausa relatif posesif disebut kalimat subordinatif posesif.

## 5.3.7.1. Kalimat Subordinatif Pewatas

Kalimat ini mengandung sebuah klausa relatif yang berfungsi (i) membatasi acuan nomina yang disematinya dan (ii) tidak membatasi, tetapi memberi keterangan aposisi terhadap, acuan nomina yang disematinya.

#### Contoh:

- (57) ña da? η ∂ban b∂ra? ti jôh m∂rin orang yang membawa pisang ini sudah pulang 'Orang yang membawa pisang ini sudah pulang.'
- (58) maη mirih ròmin da? paguh ayah membeli rumah yang bagus 'Ayah membeli rumah yang bagus.'
- (59) yan nulis surat ηan guru da? ηajar sɨna?ah ibu menulis surat kepada guru yang mengajar bahasa 'Ibu menulis surat kepada guru yang mengajar bahasa.'
- (60) mɨdönakuh da? nuru wan wɨih dinaan bupati sangaw pamanku yang duduk di situ teman bupati Sanggau 'Pamanku, yang duduk di situ, teman bupati Sanggau.'
- (61) ku ra? n∂pud ña y∂ da? g∂nanneh jaoŋ aku ingin menemui orang itu yang namanya Jaong 'Aku ingin menemui orang itu yang bernama Jaong.

Pada kalimat (57-59) klausa relatif berfungsi sebagai pewatas nomina, sedangkan pada kalimat (60-61) sebagai keterangan aposisi atau keterangan tambahan dari nomina yang mendahuluinya.

# 5.3.7.2. Kalimat Subordinatif Posesif

Kalimat ini mengandung klausa relatif yang juga berfungsi pewatas, tetapi di samping itu klausa ini menyatakan bahwa antara nomina yang disematinya dan klausa relatif yang menyematinya terdapat hubungan posesif. Pembentukan klausa relatif ini digambarkan dalam kalimat (62) dan (63) berikut.

### (62) kəmuh məhkuh taruh ratus meter

- panjang sawahku tiga ratus meter 'Panjang sawahku tiga ratus meter.'
- (63) mõhkuh da? kõmuhneh taruh ratus meter birihneh sawahku yang panjangnya tiga ratus meter belinya 'Sawahku yang panjangnya tiga ratus meter dibelinya.'

Pertama, frasa nomina posesif kəmuh məhkuh dipertukarkan urutan unsur-unsurnya sehingga menjadi məhkuh kəmuh.

Kedua, tambahan penanda relatif da? di antara kedua unsur itu dan partikel -neh sesudah unsur kedua sehingga menjadi məhkuh da? kəmuhneh.

Ketiga, tambahkan predikat taruh ratus meter sehingga terbentuk klausa relatif məhkuh da? kəmuhneh taruh ratus meter.

Antara frasa nomina mohkuh 'ladangku' dan klausa relatif da? komuhneh taruh ratus meter 'yang panjangnya tiga ratus meter' terdapat hubungan posesif dalam arti klausa relatif memberi pewatas pemilikan terhadap nomina yang disematinya.

- (64) rɨminkuh da? rɨganeh sɨmɨhɨŋ juta rupiyah jɨh rumahku yang harganya sepuluh juta rupiah sudah dogjuwal dijual 'Rumahku yang harganya sepuluh juta rupiah sudah dijual.'
- (65) suhi da? tirôpaeh duwôh meter panay pôrintôb na?ña sungai yang dalamnya dua meter bisa menenggelamkan anak-anak 'Sungai yang dalamnya dua meter dapat menenggelamkan anak- anak.'
- (66) dayun da? kējaneh mēnam yē kayē panay perempuan yang kakinya sakit itu tidak dapat bējalan 'Perempuan yang kakinya sakit itu tidak dapat berjalan.'
- (67) dayuŋ da? kukoneh muh biyasaneh t∂miŋ∂n

perempuan yang kukunya panjang biasanya cantik 'Perempuan yang kukunya panjang biasanya cantik.'

Perlu diperhatikan bahwa kalimat subordinatif posesif ini, yang di dalannya terdapat klauwa relatif sematan, berbeda dari kalimat fokus seperti (68) berikut,

(68) m∂hkuh k∂muhneh taruh ratus meter sawahku panjangnya tiga ratus meter 'Sawahku panjangnya tiga ratus meter.'

Pada kalimat ini pertukaran unsur-unsur frasa nomina menghasilkan kalimat fokus, yaitu unsur kedua frase nomina  $m\partial$ hkuh 'sawahku' difokuskan atau lebih diutamakan dari unsur pertama  $k\partial$ muh 'panjang.'.

# BAB VI K E S I M P U L A N

Masalah pokok yang diteliti adalah tataran morfologi dan sintaksis bahasa Bedayuh dalam segala aspeknya, yaitu morfem, kata, frasa, klausa, kalimat tunggal, dan kalimat majemuk.

Dari data yang diperoleh dan hasil pemerian morfologi dan sintaksis ini, dapat disimpulkan hal-hal sebagai berikut.

### a. Bidang Morfologi

- (1) Bahasa Bedayuh mengenal tiga macam proses morfologis, yaitu afiksasi (pengimbuhan), reduplikasi (pengulangan), dan komposisi (pemajemukan). Ketika macam proses morfologis ini dianalisis dari segi bentuk, fungsi, dan arti.
- (2) Prefiks yang ditemukan dalam bahasa Bedayuh adalah : N-,  $p\partial N$ -,  $p\partial$ -,  $\partial \eta$ -,  $b\partial$ ,  $t\partial$  atau  $t\partial r\partial$ -,  $k\partial$ -, ni-,  $m\partial \eta$ , dan dog-.
- (3) Dalam bahasa Bedayuh hanya ada seperangkat sufiks yang merupakan perkembangan pronomina persona, yaitu -ku, -mu, -mi, -ña, dan -neh. Sufiks bagi verba tidak terdapat, karena itu bahasa Bedayuh tidak memiliki verba turunan bitransitif yang menuntut kehadiran dua FN setelah verba.
- (4) Hanya ada sebuah infiks, yaitu -in-.
- (5) Ada dua konfiks yang bersifat alomorfis, yaitu s∂-neh dan k∂-neh.

- (6) Terdapat tiga jenis reduplikasi dalam bahasa Bedayuh, yaitu reduplikasi simetris, reduplikasi berimbuhan, dan reduplikasi fonologis.
- (7) Komposisi dalam bahasa Bedayuh memiliki struktur N + N, N + A, A + N, V + N, V + V, A + A, dan N + V.
- (8) Fungsi komposisi dalam bahasa Bedayuh tidak dapat ditetapkan karena relasi unsur-unsurnya tidak mengikuti kaidah tertentu. Pada umumnya kelas kata yang terbentuk karena proses pemajemukan sama dengan kelas kata unsur yang pertama.
- (9) Nosi komposisi juga tidak dapat ditetapkan karena komposisi tidak menimbulkan arti gramatikal melainkan arti leksikal dalam pengertian membentuk arti baru.

# b. Bidang Sintaksis

- Bahasa Bedayuh mengenal lima macam pola kalimat dasar, yang terdiri dari: FN + FV, FN + FA, FN + FP, FN + FNum, dan FN + FN.
- (2) Berbagai variasi dan perubahan dari pola kalimat dasar ini menghasilkan jenis-jenis kalimat pernyataan, kalimat perintah, kalimat tanya, kalimat ingkar dan kalimat pasif.
- (3) Klausa dalam bahasa Bedayuh dapat menduduki posisi sebagai unsur kalimat tunggal dan kalimat majemuk. Berdasarkan distribusinya dalam kalimat, klausa dapat dibedakan atas klausa bebas dan klausa terikat.
- (4) Kalimat majemuk dihasilkan dengan cara penggabungan dua klausa bebas dan pelekatan klausa terikat pada klausa bebas. Penggabungan dilakukan dengan menggunakan koordinator atau secara parataksis dan ini menghasilkan kalimat majemuk koordinatif. Pelekatan dilakukan dengan menggunakan subordinator dan ini menghasilkan kalimat subordinatif.

#### DAFTAR PUSTAKA

- Earnest, E.D. 1963. Anthology on Archipelago Studies. London: University Press.
- Effendi, Chairil, dkk. 1987. Struktur Bahasa Bedayuh. Pontianak: Proyek Penelitian Bahasa dan Sastra Indonesia dan Daerah Kalimantan Barat.
- Foley, William A., dan Robert D. Van Valin Jr. 1984. Functional Syntax and Universal Grammar. Cambridge: Cambridge University Press.
- Gudai, Darmansyah. 1989. A Grammar of Maanyan. Disertasi pada The Australian National University, Canberra.
- Kennedy, Raymond. 1935. The Ethnology of the Greater Sunda Islands. Unpublished Ph.D. thesis, Yale University.
- Moeliono, Anton M. dan Soenjono Dardjowidjojo (Penyunting). 1988. Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Nais, William, 1988. Bidayuh English Dictionary. Kuching: Percetakan Naz Sd. Bhd.
- Nida, Eugene A. 1957. Morphology: The Descriptive Analysis of Words. Ann Arbor: The University of Michigan Press.

- Noonam, Michael. 1985. "Complementation". Dalam T. Shopen Editor. Syntactic Typology and Linguistic Description. Vol. I Hal. 42--140. Cambridge: Cambridge University Press.
- Omar, Asmah Haji. 1981. The Iban Language of Sarawak. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ramlah. 1980. Ilmu Bahasa Indonesia Morfologi. Yogya: U.P. Indonesia.
- Samsuri. 1978. Analisis Bahasa. Jakarta: Penerbit Erlangga.

### LAMPIRAN I

#### **PRIBAHASA**

- m∂η kacaη k∂m∂t ηan kuritneh 'Seperti kacang lupa akan kulitnya.'
- pin susu binalas η an pit tubuh 'Air susu dibalas dengan air tuba.'
- toη kusoη juhot yuneh 'Tong kosong nyaring bunyinya.'
- m∂η ampah dogb∂tan ña 'Seperti sampah dibuang orang.'
- k∂nab waŋ mpah laut mayan dogtub∂?
   "kuman di seberang lautan nampak.'
- gajah waη kðlupak mðtðh kayð? mayan dogtubð? "Gajah di pelupuk mata tidak kelihatan.'
- k∂b∂s subi s∂n sija?
   'Mati semut karena manisan.'
- 8. juho sikeh paguh sis∂k sikeh biyak 'Jauh berbau harum, dekat berbau busuk.'
- alah muroy abuh, m∂nan muroy bihey 'Alah jadi abu, menang jadi arang.'
- 10. nipap pin waη julon mancit j∂wi d∂p

- 'Menepuk air di dulang, tepercik muka sendiri.'
- guru m∂η ∂t mijog murid m∂η ∂t b∂r∂jug
  'Guru kencing berdiri, murid kencing berlari.'
- 12. pin bəriyak tana kayə? tirəb 'Air beriak tanda tak dalam.'
- m∂n ntulok waŋ atuk t∂nuk 'Seperti telur di ujung tanduk.'
- m∂n kure? η an t∂biη
   'Seperti aur dengan tebing.'
- j∂wineh pucat'm∂η buran sanad ñwea?
   'Mukanya pucat seperti bulan kesiangan.'
- ba? dogkira pin da? ηulak kayð? bðbuway
   'Jangan dikira air yang tenang tidak berbuaya.'
- miη uwab rinu? η an buran 'Bagaikan pungguk merindukan bulan.'
- maksud waŋ ranðkðp dðrðd nih daya tðŋan kayð? mðnðg 'Maksud hati memeluk gunung, apa daya tangan tak sampai.'
- mauη batuh sukan t∂η an 'Melempar batu sembunyi tangan.'
- 20. m∂η mp∂m∂h waη ñewa lumpoη 'Bagaikan mimpi di siang bolong.'
- môη pin waŋ d∂un kuduk 'Seperti air di daun talas.'
- 22. man karabaw cicuk nunneh

- 'Seperti kerbau dicocok hidungnya.'
- 23. η arap ujan rəbu? məsu rəη it pin təpayan doglulok 'Mengharap hujan dari langit, air tempayan ditumpahkan.'
- 24. s∂kali ηayuh p∂ηayuh duw∂h taruh pulaw doglaη kah 'Sekali merangkuh dayung, dua tiga pulau terlampaui.'
- m∂n silaη nutah duw∂h
   'Seperti pinang dibelah dua.'
- m∂η puy uhaη, b∂daη
   'Seperti api di dalam sekam.'
- ñapd∂h uwi kukah pin jaji 'Tidak ada rotan akar pun jadi.'
- mɨn abuh waŋ sɨmu tɨdɨd
   'Seperti abu di atas tunggul.'
- 29. adat d∂r∂d tumpuk muwat adat t∂luk tumpuk sasa 'Adat gunung timbunan kabut, adat teluk timbunan kapal.'
- môη nak siyap môragan ne?
   'Seperti anak ayam kehilangan induk.'

#### LAMPIRAN II

#### **DAFTAR INFORMAN**

1. Nama : Agur

Jenis Kelamin : Laki-laki Umur : 32 tahun Agama : Katholik

Tempat Tinggal : Pengadang, Kecamatan Sekayam

Pekerjaan : Tani

2. Nama : Acen

Jenis Kelamin : Laki-laki Umur : 57 tahun Agama : Katholik

Tempat Tinggal : Pengadang, Kecamatan Sekayam

Pekerjaan : Kepala Desa Pengadang

3. Nama : P. Supriadi
Jenis Kelamin : Laki-laki

Jenis Kelamin : Laki-laki Umur : 33 tahun Agama : Katholik

Tempat Tinggal : Pengadang, Kecamatan Sekayam

Pekerjaan : Pegawai Kandep Dikbud Kecamatan Sekayam

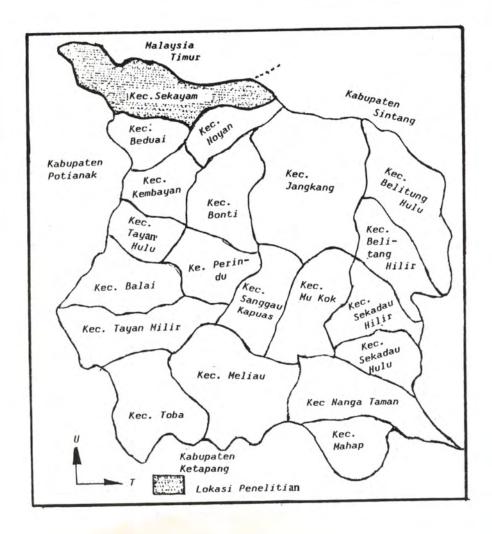
4. Nama : P. Yohanes Senaman

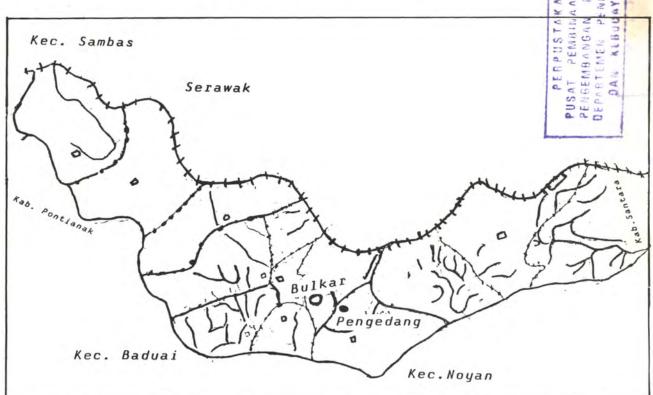
Jenis Kelamin : Laki-laki Umur : 46 tahun Agama : Katholik

Tempat Tinggal : Pengadang, Kecamatan Sekayam Pekerjaan : Pegawai Kandep Dikbud Kecamatan

LAMPIRAN III

### PETA I DAERAH TINGKAT 11 KABUPATEN SANGGAU





07 -3906

278